

Копировальное устройство для простой бумаги

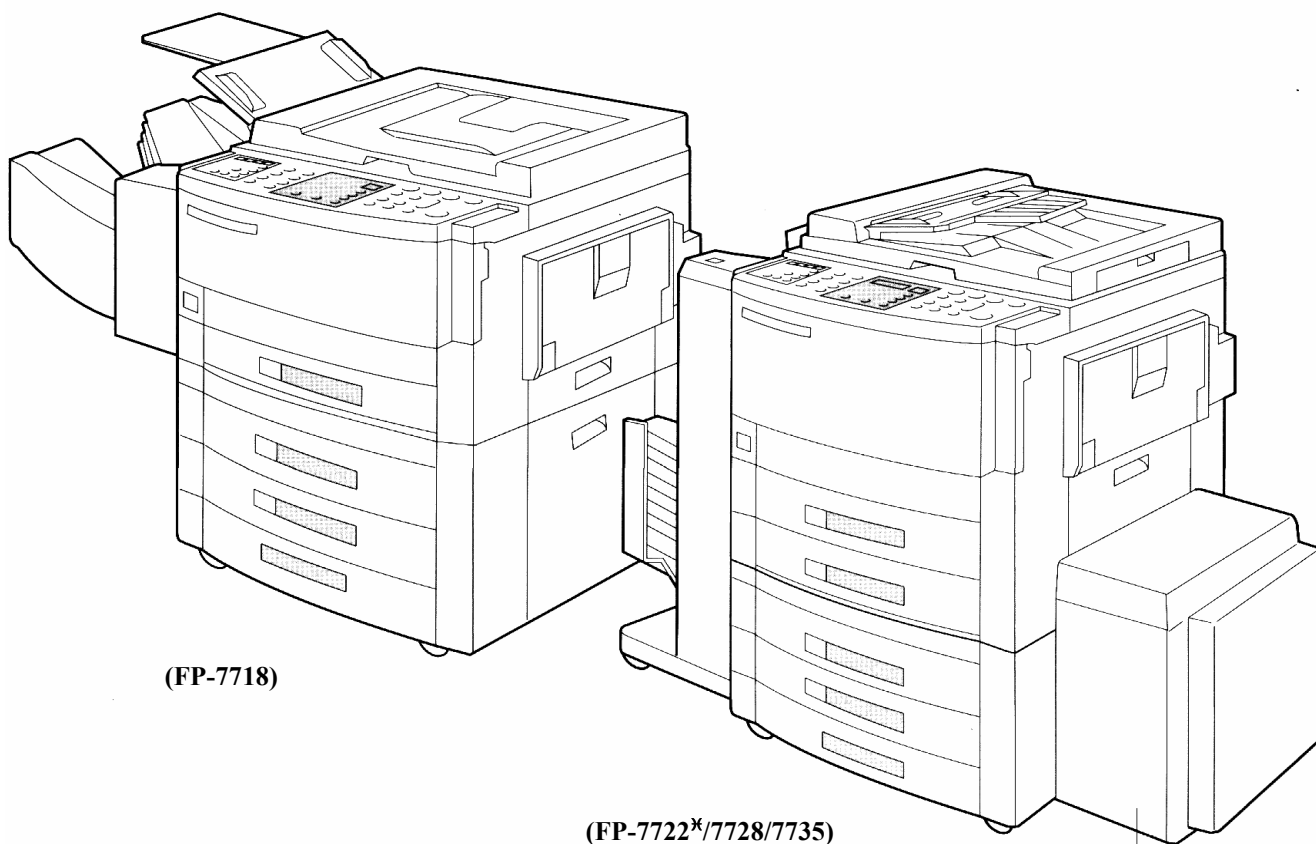
# FP 7718/7722/7728/7735

Дополнительные приспособления

i-ADF (FA-A888)/ADF (FA-A505)/Устройство сортировки (FA-S280/S615/S575/S680)

Системная консоль (FA-DS72)/(LCC (FA-MA301)

## Инструкция по эксплуатации



(FP-7718)

(FP-7722\*/7728/7735)

\* Кроме FP-7722

Перед тем, как использовать это копировальное устройство, прочтите, пожалуйста, до конца эту инструкцию и сохраните Инструкцию по эксплуатации, чтобы ей можно было воспользоваться и в дальнейшем.

Устройства FP-7718/7722/7728/7735 с дополнительными приспособлениями (см. стр. 4)

# Схема управления

## Копирование в полном формате

### ■ При получении копии формата оригинала (1:1)

Размер и яркость копии выбираются автоматически.

Положите бумагу\*

Включите выключатель питания

**1** Положите на место оригинал

\* FP-7718 имеет только один поддон для бумаги.

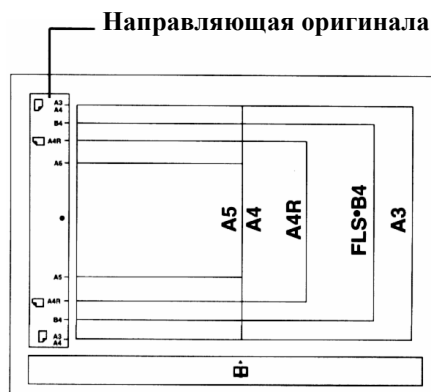
**2** Размер оригинала (FP-7718/7722)

**3** Число копий До 999 (для FP-7718 до 99)

Контроль экспозиции (см. стр. 3)

**4** Нажмите клавишу печати

### ■ Положите на место оригинал



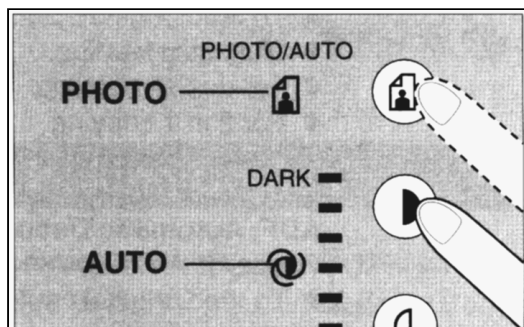
- Укладывайте лицевой стороной вниз на стол в ADF (FA-A505) и лицевой стороной вверх в i-ADF (FA-A888).
- Если неправильно положить оригинал на стекло стола, можно потерять на копии часть изображения.
- Оригиналы размера менее A5 совместите с центром левой направляющей оригинала и выберите размер A5 (FP-7728/7735).
- Для оригиналов размера менее A5 воспользуйтесь клавишей A5 (FP-7718/7722).

### ■ Режим экономии энергии

FP-7718/7722/7728/7735 имеют функцию экономии энергии в то время, когда копировальное устройство не работает. По вопросу использования этой функции обратитесь к оператору или в техническое обслуживание.

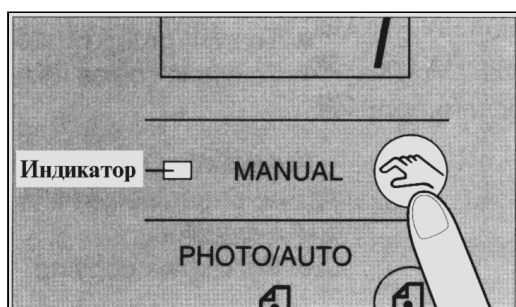
	Потребление энергии	Время прогрева
• Режим экономии энергии		
FP-7718/7722	Около 85 Втч	30 с
FP-7728	Около 105 Втч	30 с
FP-7735	Около 130 Втч	30 с
• Режим автоматического отключения		
FP-7718	Около 5 Втч	40 с
FP-7722	Около 5 Втч	50 с
FP-7728/7735	Около 5 Втч	70 с

■ При ручном выборе регулирования экспозиции или размера оригинала



Выберите контроль экспозиции.

- ① Нажмите клавишу Light (светлее) для копирования оригиналов с темным или цветным фоном или нажмите клавишу Dark (темнее) для копирования оригиналов с бледным изображением.
- ② Для копирования фотографий и полутонов нажмите клавишу Photo (фото) или Auto (автоматический).



Установите размер оригинала.

- ① Нажмите клавишу Manual (ручной)  
■ Загорится индикатор (ручной режим).
- ② Установите размер оригинала с помощью клавиши Original size (размер оригинала).

• **Преимущества QUARC (адаптивное устройство управления для обеспечения качества).**

В FP-7718/7722/7728/7735 использована оригинальная новая технология фирмы Панасоник получения изображения, в которой применяется современный вариант искусственного интеллекта для обеспечения оптимального качества копии и работы при различных внешних условиях для самого широкого набора оригиналов.

■ **Поддон для бумаги**

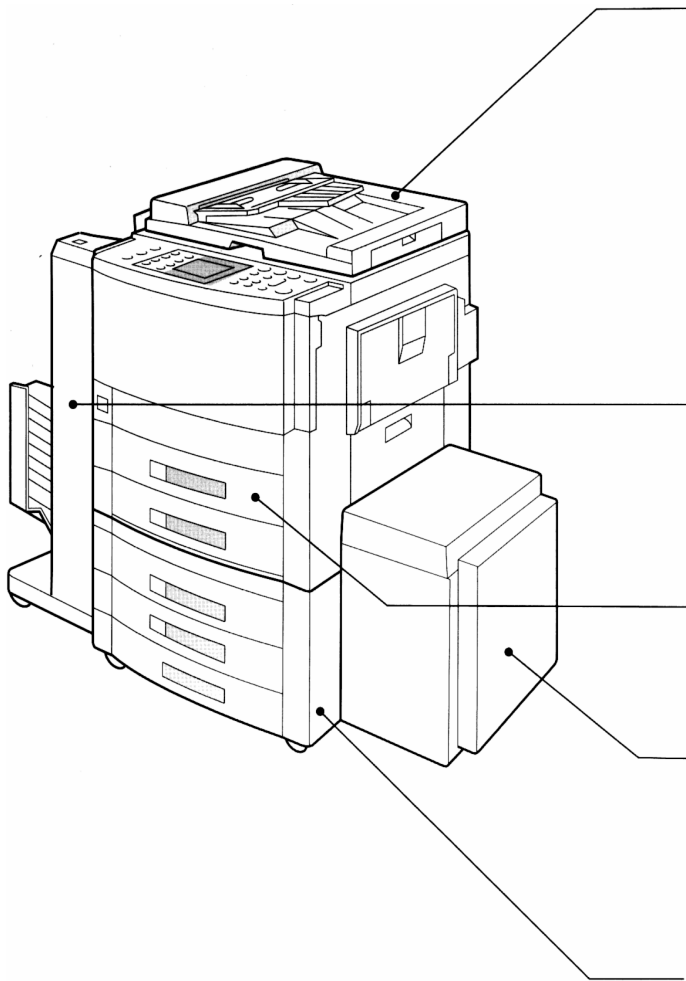
- ① Поддон для бумаги рассчитан на бумагу размеров A5, A4, A4R, B4-FLS и A3. Инструкции по изменению размера бумаги можно получить в техническом обслуживании (см. стр. 22).
- ② FP-7718 имеет только один поддон для бумаги.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Вынимайте из выходного поддона каждые 250 листов уложенных копий.
- При копировании на специальную бумагу пользуйтесь отводом для листов (для конвертов, почтовых штампов, прозрачной пленки и т.п.) (см. стр. 16).

# Дополнительные устройства

## Компоненты



### i-ADF, переворачивающее автоматическое устройство подачи документов (FA-A888)

- Для автоматической подачи документов.
- Подача документов разного размера.
- Для двойного копирования.
- Для копирования 2 в 1.  
(См. стр. 30.)

### ADF, устройство автоматической подачи документов (FA-A505)

- Для автоматической подачи документов.

### Устройство сортировки на 10/20 магазинов (FA-S280/S575/S615/S680)

- Для сортировки, группировки или укладки копий в стопу.
- Для скрепления копий (FA-S615/S680).

### Блок автоматического двойного копирования (См. стр. 26) (FA-MADM6)

- Для двойного копирования.

### Кассета большой емкости на 3000 листов (FA-MA301)

- Для 3000 листов.

### ■ Унификация дополнительных устройств (FP-7728/7735 с дополнительными устройствами)

	FP-7718	FP-7722	FP-7728	FP-7735
FA-A505	○	○	○	○
FA-A888	○	○	○	○
FA-S280	△	○	○	×
FA-S575	×	○	○	○
FA-S615	△	○	○	×
FA-S680	×	○	○	○
FA-MADM6	×	○	○	○
FA-MA301	×	×	○	○
FA-DS72	△	○	○	○

○: ДА X: НЕТ

△: Такое сочетание можно использовать с монтажным комплектом, обратитесь в техническое обслуживание.

### ■ Системная консоль (FA-DS72)

- Для увеличения источников и емкости подачи бумаги.

Выдвижной ящик для хранения x 1

- Для увеличения числа выдвижных ящиков для бумаги требуются дополнительные устройства. Обратитесь в техническое обслуживание.

Верхняя и средняя стойка: ящик для бумаги (FA-MA055)

Нижняя стойка: ящик для бумаги и монтажный комплект

**Поддон для бумаги предназначены для бумаги размеров A5, A4, A4 R, B4-FLS и A3. Инструкции об изменении размеров бумаги можно получить в техническом обслуживании (см. стр. 22).**

# Содержание

## Перед использованием

Меры предосторожности.....	6
Компоненты	
■ Пульт управления .....	9
■ Панель специальных эффектов и диалоговый монитор.....	10

## Получение копий

Общие функции	
■ Копирование с уменьшением или увеличением .....	12
■ Увеличение при копировании .....	13
■ Форматирующие функции (режимы сдвига края изображения, полей, для книги, копирования 2 страниц).....	14
■ Использование отвода для листа.....	16
Функции форматирования	
■ Прокладка для диапроектора.....	17
■ Программа контроля доступа к копированию .....	18
■ Программирование операций копирования .....	19
Установка пользователя	
■ Установка пользователя 1.....	20
■ Изменение размера бумаги, режим светозащиты.....	22
■ Установка пользователя 2.....	24

## Дополнительные устройства

■ ADU, автоматический блок двойного копирования.....	26
■ i-ADF и ADF .....	28
■ Устройство сортировки.....	31

## Техническое обслуживание

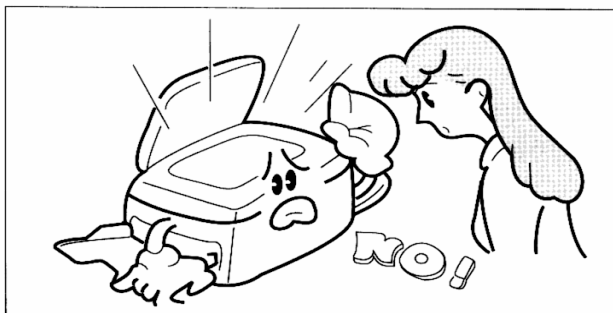
Уход	
■ Добавление бумаги.....	36
■ Добавление тонера .....	38
■ Удаление неправильно поданной бумаги.....	40
Проверка	
■ Поиск неисправностей .....	48

## Технические характеристики

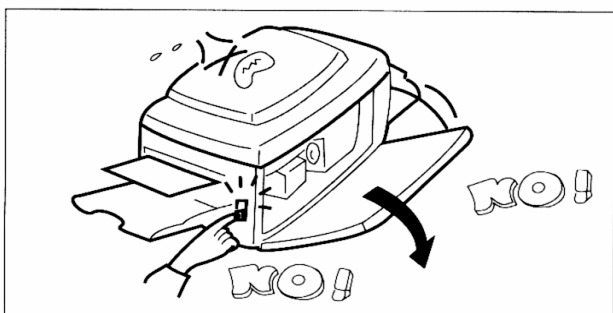
■ FP-7718/7722/7728/7735, FA-A505/A888 .....	50
■ FA-S280/S575/S615/S680 .....	51
■ FA-DS72, FA-MA301/MADM6.....	52

# Меры предосторожности

## Правила обращения

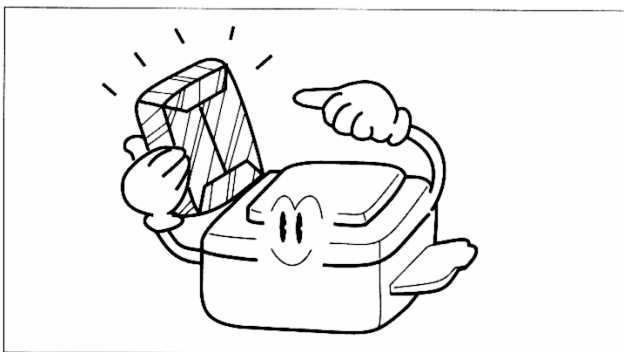


- Не смотрите прямо на лампу для экспонирования в процессе копирования.



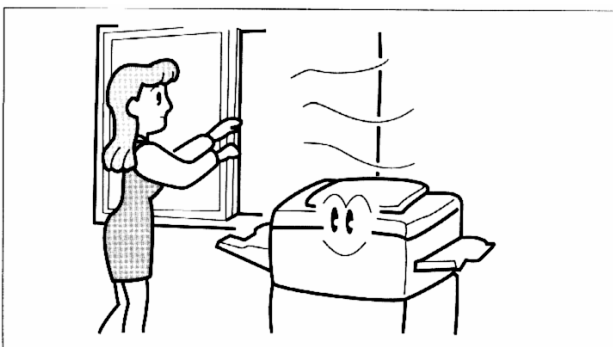
- В процессе копирования не выключайте питание и не открывайте переднюю крышку.
- Не роняйте в копировальное устройство скрепок и других металлических предметов.

## Тонер и бумага



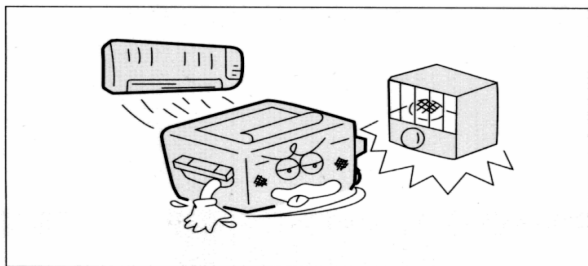
- Храните тонер, проявитель и бумагу в прохладном месте с низкой влажностью.
- Можно пользоваться бумагой высокого качества с плотностью 60-90 г/м<sup>2</sup> (55-130 г/м<sup>2</sup> для отвода листа).
- Для получения оптимального качества копий необходимо использовать для копировального устройства тонер фирмы Панасоник.

## Вентиляция



- Копировальное устройство надо устанавливать в хорошо вентилируемом помещении, чтобы свести к минимуму концентрацию озона в воздухе.



## Установка



- Копировальное устройство не следует устанавливать в помещении со следующими условиями.
- Очень высокая или низкая температура и влажность.
- Окружающая температура должна быть 10-30°C, а влажность 30-80 %.
- Там, где могут резко меняться температура и влажность.
- Под прямыми солнечными лучами.
- Прямо в потоке кондиционирования воздуха.
- Там, где в воздухе много пыли.
- В помещениях с плохой вентиляцией.
- В помещениях, где могут концентрироваться пары химических веществ.
- Там, где возможна сильная вибрация.
- На неустойчивом или неровном полу.

Для Вашей безопасности и удобства этой устройстве имеет штампованную трехконтактную вилку для сети. В вилке установлен плавкий предохранитель на 13 А.

Если нужно заменить предохранитель, проверьте, пожалуйста, что устанавливаемый предохранитель рассчитан на 13 А и соответствует стандарту ASTA, BSI или BS1362.

Проверьте наличие метки ASTA  и метки BSI  на корпусе плавкого предохранителя.

Если на вилке имеется съемная крышка плавкого предохранителя, проверьте, что она установлена на место после замены плавкого предохранителя.

При утере крышки плавкого предохранителя нельзя пользоваться вилок, пока не будет установлена новая крышка. Новую крышку плавкого предохранителя можно купить у дилера фирмы Панасоник.

**ЕСЛИ УСТАНОВЛЕННАЯ ШТАМПОВАННАЯ ВИЛКА НЕ ПОДХОДИТ К РОЗЕТКЕ В ВАШЕЙ КОМНАТЕ, НАДО ВЫНУТЬ ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ, ОТРЕЗАТЬ ВИЛКУ И ВЫБРОСИТЬ ЕЕ.**

**ЕСЛИ ВСТАВИТЬ ОТРЕЗАННУЮ ВИЛКУ В ЛЮБУЮ РОЗЕТКУ НА 13 А, ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СИЛЬНОМУ УДАРУ ТОКОМ.**

При установке новой вилки следите, пожалуйста, за описанной ниже кодировкой проводов.

При возникновении любых сомнений обратитесь, пожалуйста, к квалифицированному электрику.

**ВНИМАНИЕ. ЭТО УСТРОЙСТВО НЕОБХОДИМО ЗАЗЕМЛИТЬ.**

**ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ.** Провода вывода для сети имеют следующий цветовой код.

Желто-зеленый	: заземление
Синий	: нейтральный
Коричневый	: под напряжением (фаза)

Если цвета проводов вывода устройства для сети не соответствуют цветным меткам, обозначающим контакты вилки, действуйте следующим образом.

Окрашенный в ЖЕЛТО-ЗЕЛЕНЫЙ цвет провод надо подсоединить к контакту в вилке с меткой E либо помеченному знаком заземления "⊥" либо окрашенному в ЗЕЛЕНЫЙ или ЖЕЛТО-ЗЕЛЕНЫЙ цвет.

Окрашенный в СИНИЙ цвет провод надо подсоединить к контакту вилки, который помечен знаком N или окрашен в ЧЕРНЫЙ цвет.

Окрашенный в КОРИЧНЕВЫЙ цвет провод надо подсоединить к контакту вилки, который помечен знаком L или окрашен в КРАСНЫЙ цвет.

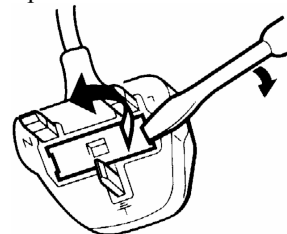
Как заменить плавкий предохранитель

Откройте с помощью отвертки отделение для предохранителя и замените плавкий предохранитель.

**Внимание.** Перед тем, как снимать крышки, отключите от сети.

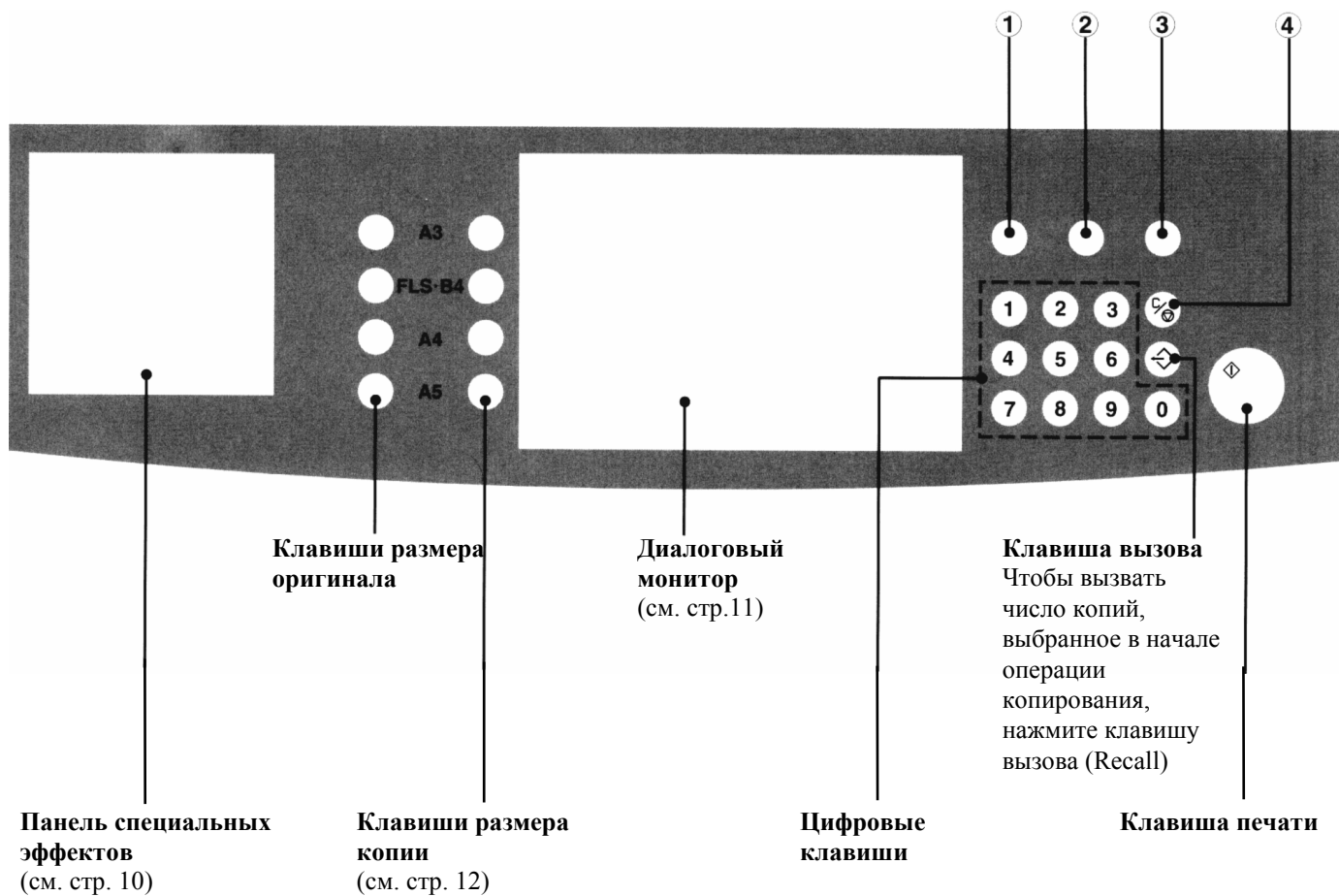
**Это устройство выполнено в соответствии со стандартом BS800.**

Для отключения от сети надо вынуть из розетки вилку шнура питания. Проверьте, пожалуйста, что розетка установлена рядом с устройством и к ней легко добраться.



ДЛЯ ЗАМЕТОК:

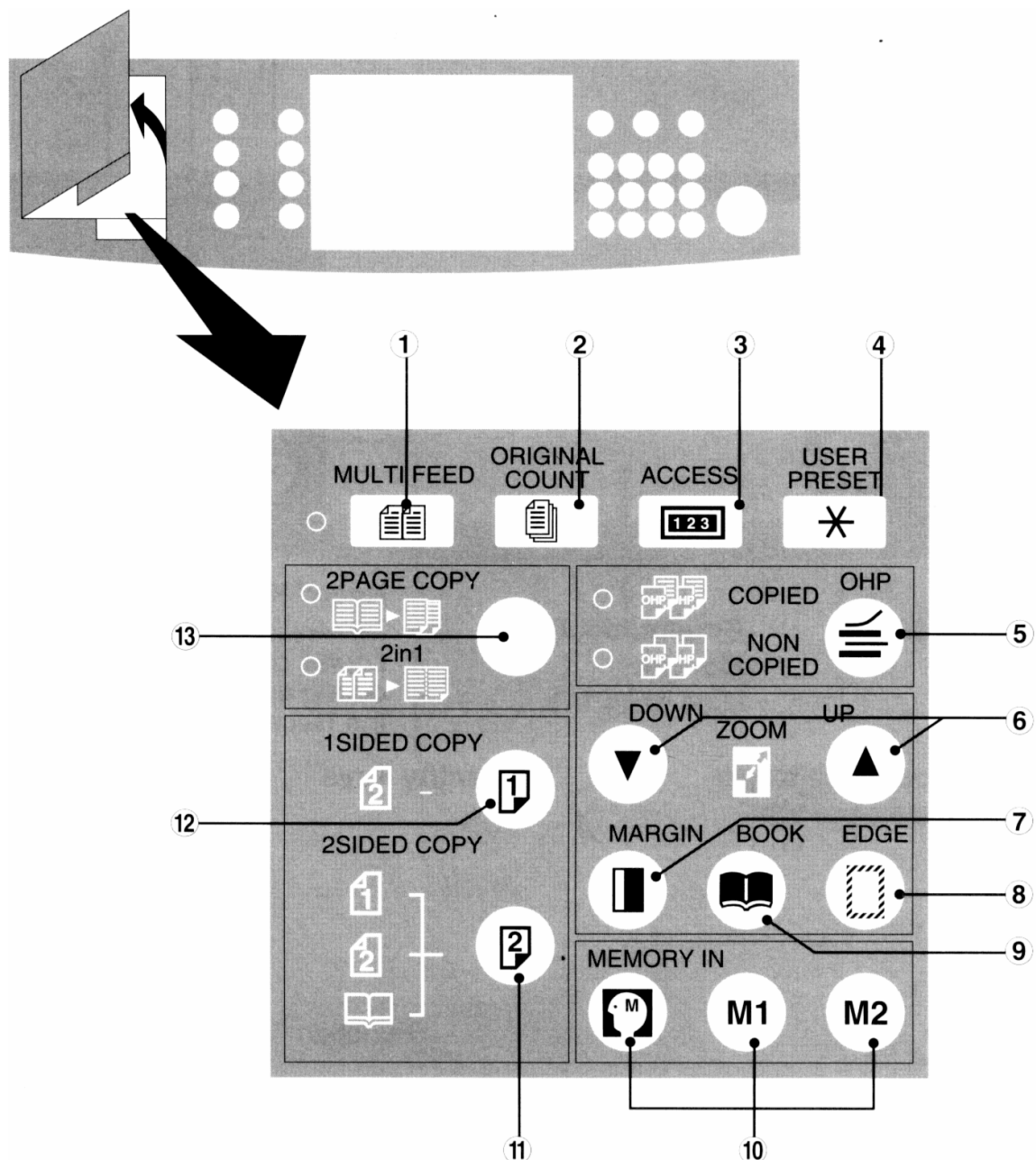
# Пульт управления



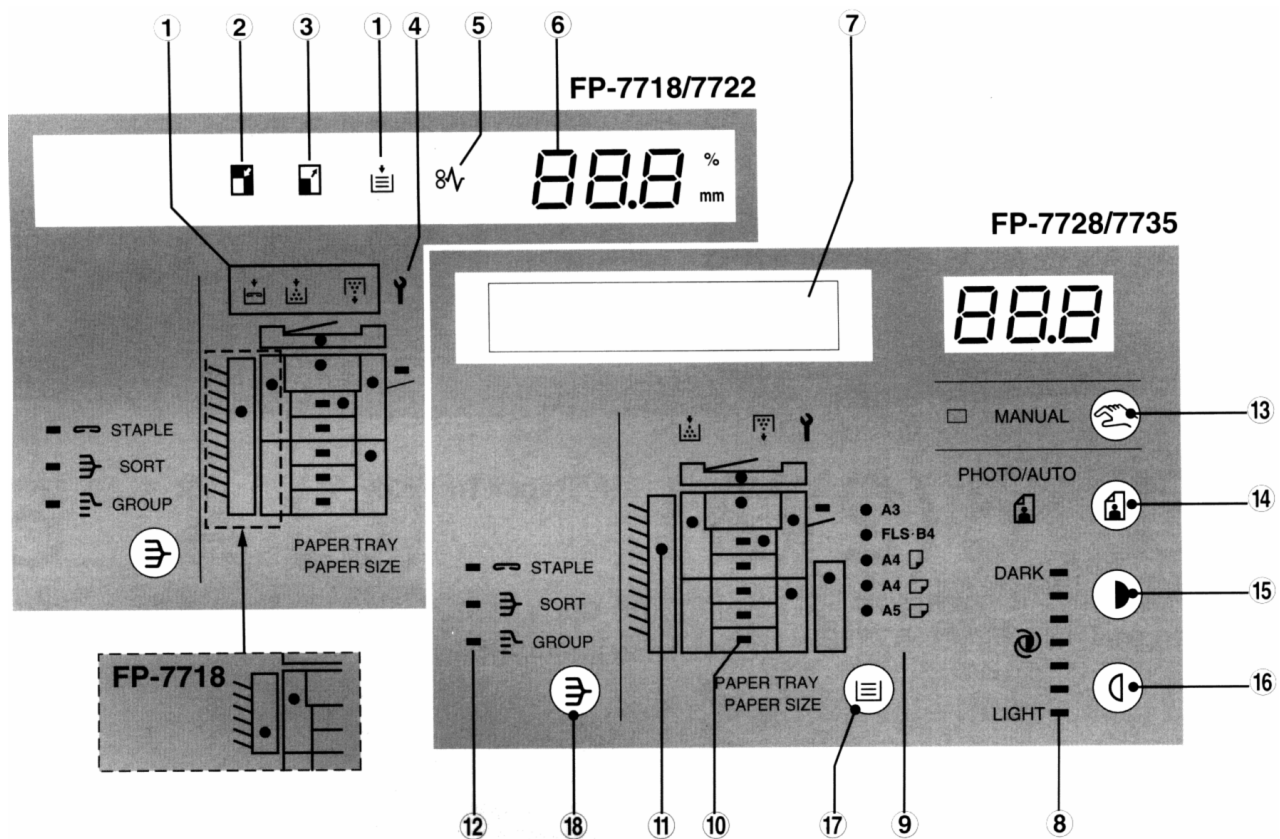
№	Название	Назначение
1	Клавиша экономии энергии	<ul style="list-style-type: none"> <li>Нажмите для включения режима экономии энергии, когда копировальное устройство не работает.</li> <li>Для отмены режима и продолжения копирования еще раз нажмите клавишу экономии энергии.</li> </ul>
2	Клавиша прерывания	<ul style="list-style-type: none"> <li>Нажмите клавишу прерывания, при этом загорится индикатор. Проведите другую операцию копирования.</li> <li>Для продолжения первой операции снова нажмите клавишу прерывания.</li> </ul>
3	Клавиша сброса	Нажмите для отключения всех функций и возврата к состоянию в момент включения питания.
4	Клавиша очистки и остановки	Нажмите для остановки операции копирования и для сброса показаний счетчика числа копий на экране дисплея.

# Компоненты

## Панель специальных эффектов



№	Клавиши	См. стр.	№	Клавиши	См. стр.
1	Подача оригиналов разного размера. • При использовании i-ADF	29	8	Режим полей	14
2	Счетчик оригиналов (FP-7722/7728/7735) • При использовании i-ADF и ADF в режиме 2 в 1	26	9	Режим книги	15
			10	Запись в память и программирование операций	19
3	Доступ	18	11	Включение режима двойного копирования (FP-7722/7728/7735) • При использовании ADF	26
4	Установка пользователя	20			
5	Режим вставки для пленки диапроектора	17	12	Копирование 2:1 • При использовании i-ADF	30
6	Увеличение	13	13	Установка копирования 2 страниц и режима 2 в 1	15, 30
7	Режим сдвига границы изображения	14			



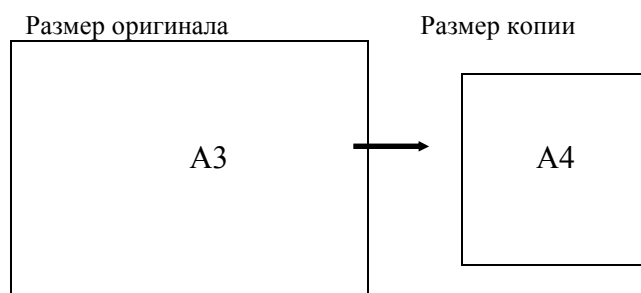
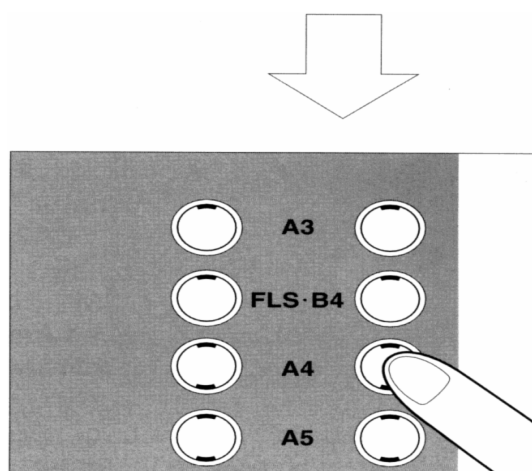
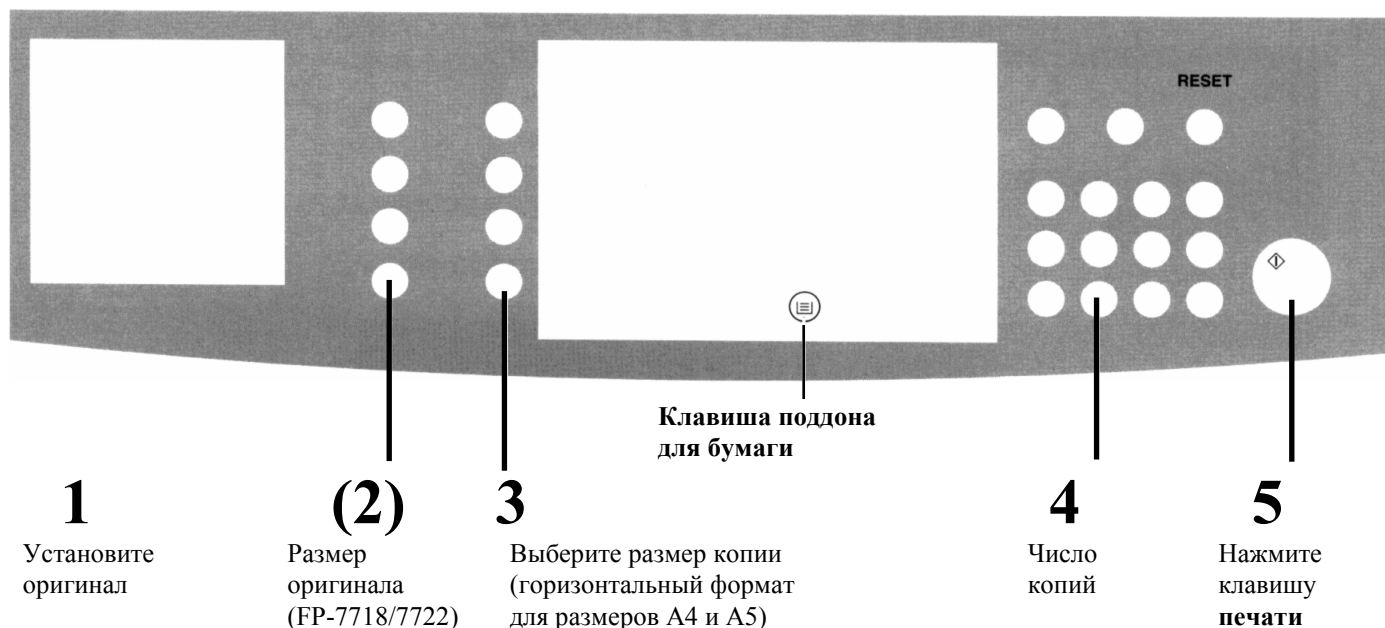
№	Индикатор	См. стр.	№	Индикатор	См. стр.
1	Добавление Бумаги Тонера Скрепок (FP-7718/7722) Замена Контейнера для отработанного тонера	36 38 33, 34 39	7	Экран сообщений (FP-7728/7735) Указывают операции, функции, техническое обслуживание и т.п.	—
2	Уменьшение	12	8	Индикатор экспозиции	3
3	Увеличение	12	9	Индикатор размера бумаги	—
4	Вызов технического обслуживания Загорается, когда приходит срок технического обслуживания.	—	10	Индикатор поддона для бумаги (■)	—
5	Неправильная подача бумаги	40-47	11	Место неправильной подачи бумаги (●)	40
6	Экран счетчика копий Указывает число копий, увеличение и код ошибки.	—	12	Индикатор выбора режима Сортировка с скреплением Сортировка Группировка	32

№	Клавиши	См. стр.	№	Клавиши	См. стр.
13	Клавиша ручного режима	3	16	Регулирование экспозиции (СВЕТЛЕЕ)	3
14	PHOTO/AUTO	3	17	Поддон для бумаги	—
15	Регулирование экспозиции (ТЕМНЕЕ)	3	18	Клавиша выбора режима	32

# Копирование с уменьшением или увеличением

## При копировании с установленным соотношением

- Имеется 5 заранее устанавливаемых режимов увеличения и 5 режимов уменьшения.



Автоматически выбирается нужное соотношение.  
Коэффициенты уменьшения и увеличения (%)

		Размер бумаги для копирования			
		A3	B4	A4	A5
Размер оригинала	A3	100	87	71	50
	B4	115	100	82	58
	A4	141	122	100	71
	A5	200	173	141	100

### ВНИМАНИЕ

- Если не совпадают направления оригинала и бумаги для копирования, может быть утеряна часть изображения. (См. индикацию изображения на стр. 8.)
- Если нужна бумага другого размера, нажмите клавишу выбора поддона для бумаги. При нажатии клавиши размера копии соотношение возвращается к установленному заранее значению.

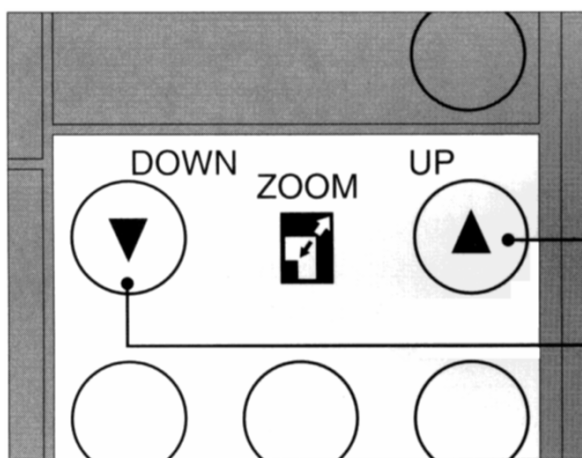
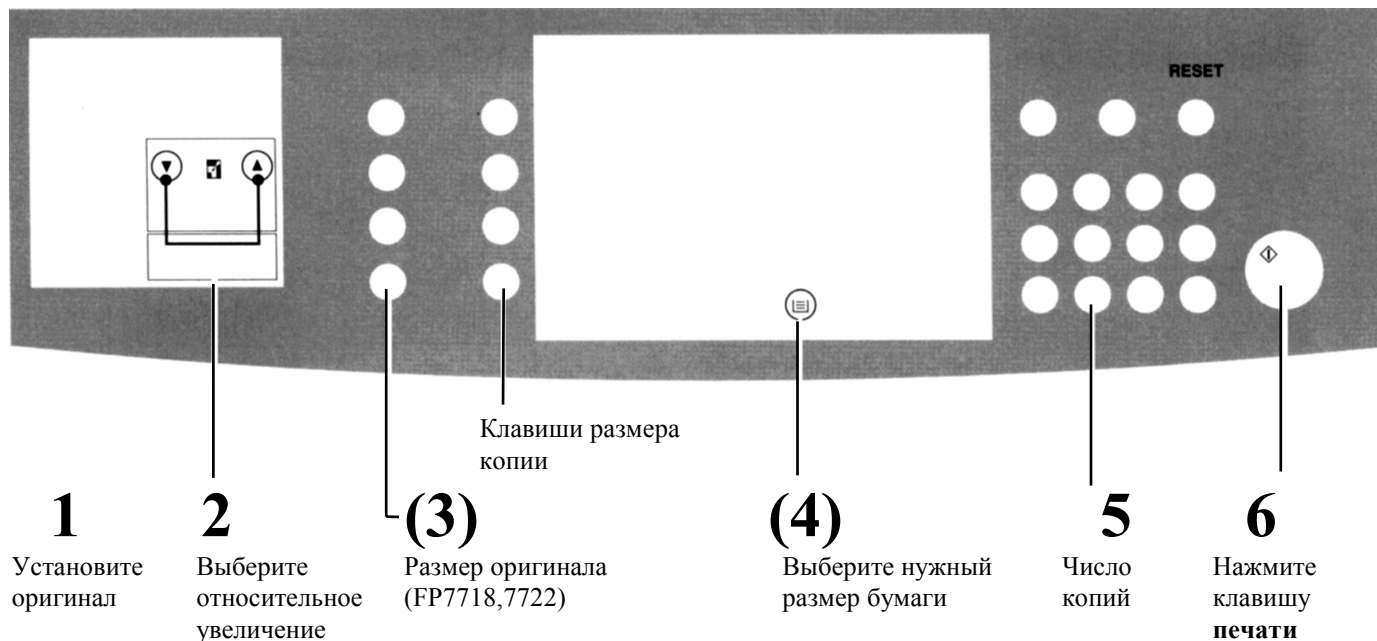
### ПРИМЕЧАНИЕ

- Для отключения уменьшения или увеличения копии нажмите клавишу сброса.

# Копирование с увеличением

## При копировании с переменным процентным соотношением

- Относительное увеличение можно выбрать от 50 до 200 % с шагом 1 %.



Относительное увеличение: 50-200 %

Нажмите и удерживайте клавишу увеличения или уменьшения увеличения.  
(Повышение с шагом 1 %.)

УВЕЛИЧЕНИЕ Для увеличения

УМЕНЬШЕНИЕ Для уменьшения

- Индикация относительного увеличения (см. стр. 11)  
FP-7718/7722: экран счетчика копий  
FP-7728/7735: экран дисплея для сообщений

### ВНИМАНИЕ

- Если нужен другой размер бумаги, нажмите клавишу выбора поддона для бумаги. При нажатии клавиши размера копии относительное увеличение возвращается к первоначально установленному значению

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Для отключения копирования с увеличением нажмите клавишу сброса.

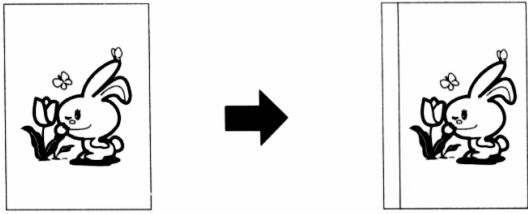
# Функции форматирования

## Границы изображения и поля



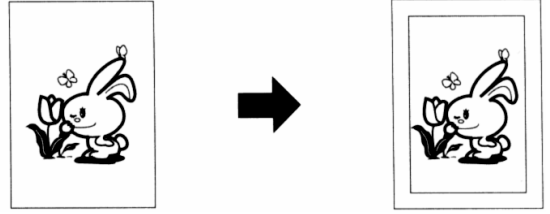
Режим сдвига края изображения

Сдвиг изображения вправо.



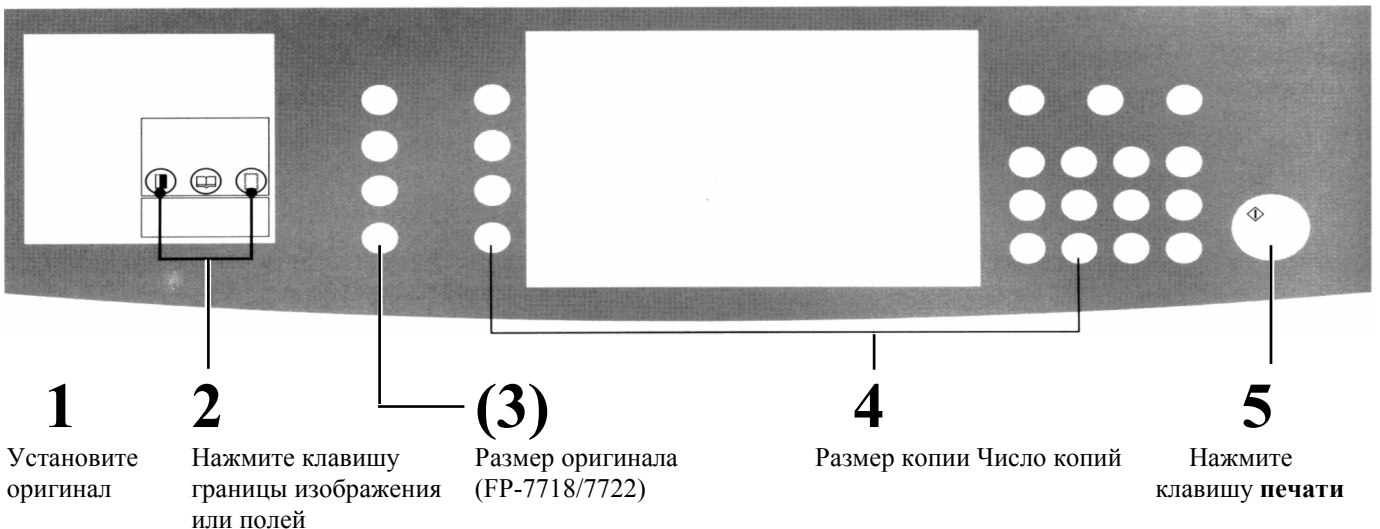
Режим полей

Обеспечивает белые поля.

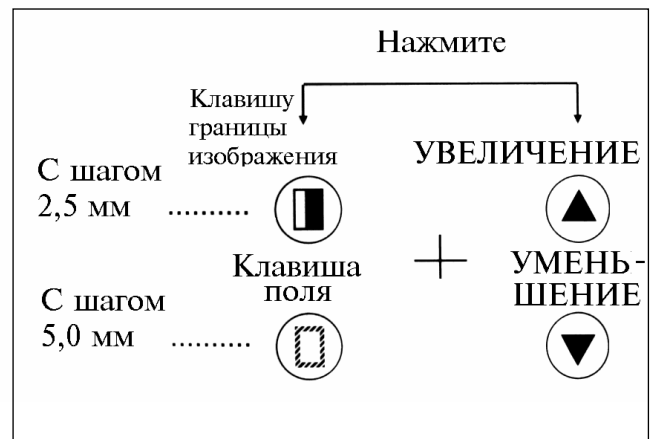
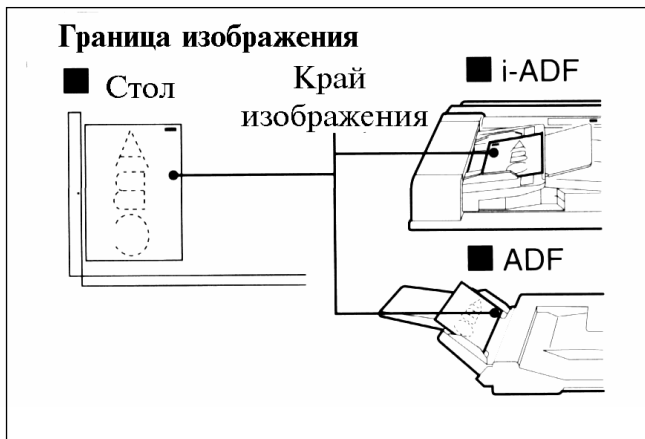


Изначально край изображения установлен на 10 мм. Его можно устанавливать в интервале от 2,5 до 97,5 мм с шагом 2,5 мм.

Ширина полей изначально установлена равной 10 мм. Его можно устанавливать в интервале от 5,0 до 95 мм с шагом 5,0 мм.



### Регулировка ширины пустого поля



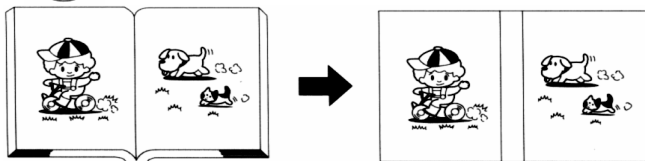
### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если в режиме сдвига края изображения обрезается правый край изображения, для форматирования изображения воспользуйтесь режимом уменьшения края изображения (95, 93 или 91 %) (см. Стр. 21).

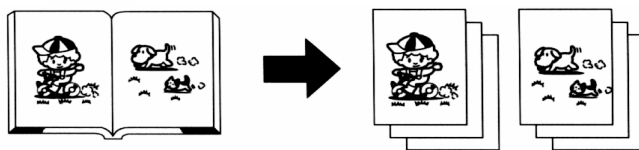
## Копирование книги и 2 страниц



Режим книги



Режим копирования 2 страниц



Режим книги изначально установлен на 20 мм. Его можно устанавливать в интервале от 2,5 до 97,5 мм с шагом 2,5 мм.

Копирование двусторонних страниц оригинала размера А3 на два отдельных листа размера А4.



**1**

Установите оригинал

**2**

Нажмите клавишу копирования книги или 2 страниц

**(3)**

Размер оригинала (FP-7718/7722)

**(4)**

Размер копии (уменьшение или увеличение)

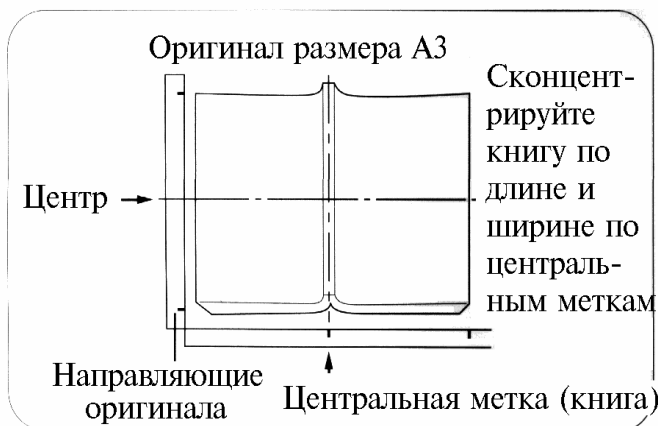
**5**

Число копий

**6**

Нажмите клавишу печати

### Регулирование ширины пустого поля (книга)



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Режимы границы изображения, поля и книги.  
При регулировании ширины пустого поля нажмите и удерживайте клавишу границы изображения, поля или книги и затем нажмите клавишу увеличения или уменьшения.
- Для отключения любого режима нажмите еще раз клавишу поля, границы изображения, книги или клавишу сброса

# Использование отвода для листов

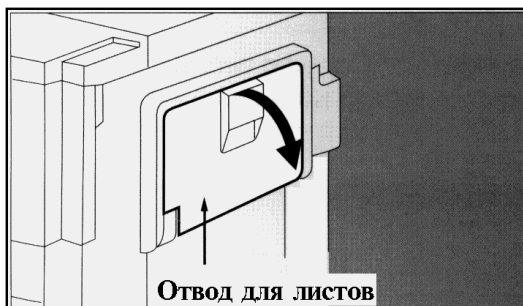
## При копировании на специальную бумагу и т.п.

- Для копирования на конверт для письма, почтовых штампов, на прозрачный лист и бумагу нестандартного размера либо для использования отвода в качестве дополнительной подачи бумаги.

1

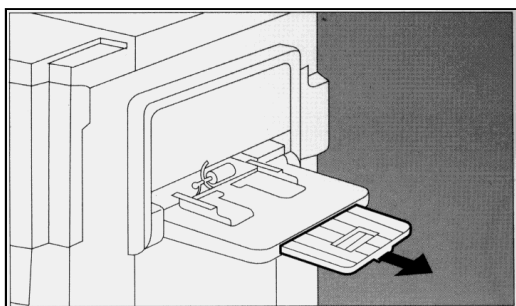
Установите оригинал

2



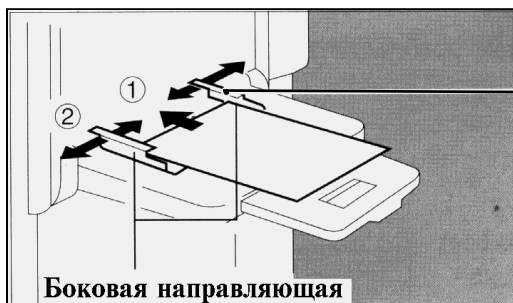
Откройте отвод для листов.

3



Вытяните до упора поддон отвода для листов.

4



1 Положите около 50 листов бумаги.

← Выше не заполняйте

Вставьте бумагу до упора.

2. Отрегулируйте боковые направляющие. Неправильная регулировка может привести к сморщиванию, неправильной подаче или перекосу бумаги.

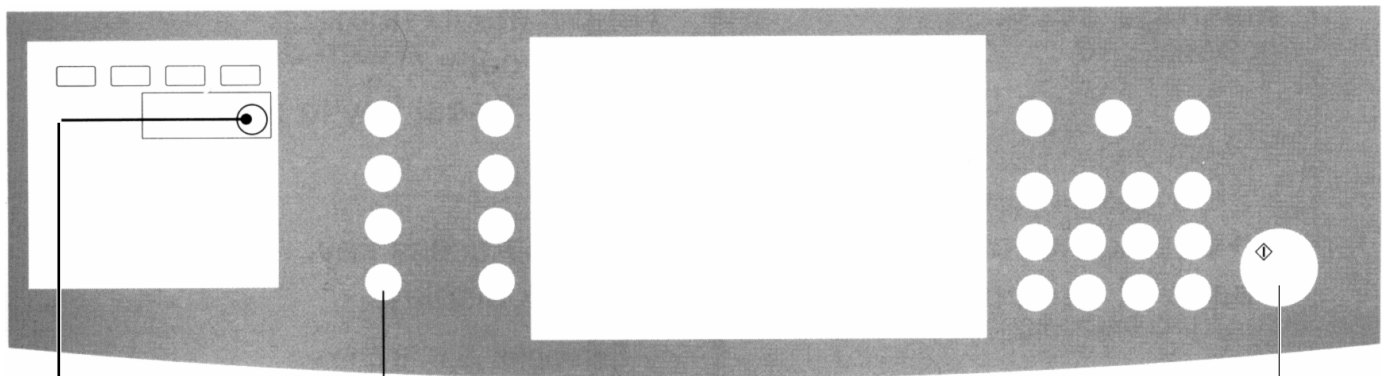
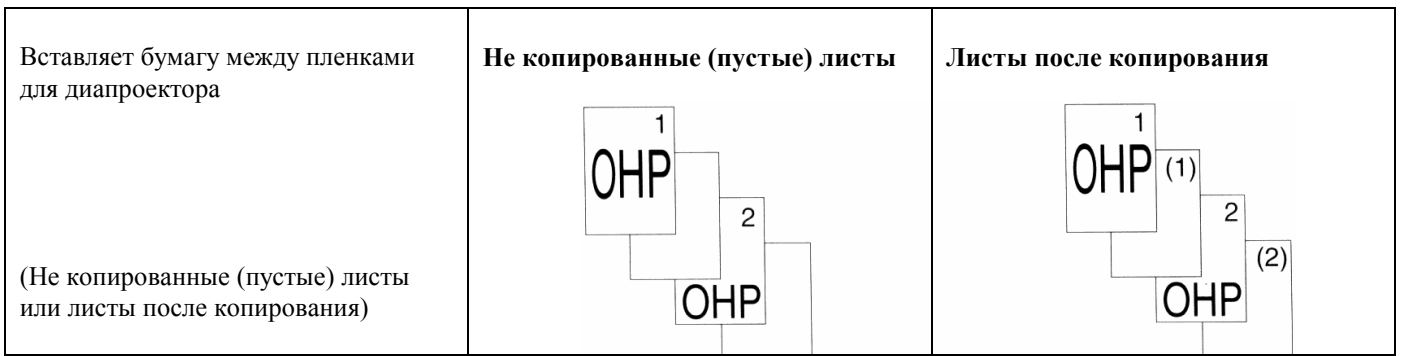
5

Нажмите клавишу печати.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Отвод обладает приоритетом над поддонами для бумаги. При установке бумаги в пустой поддон отвода копировальное устройство автоматически выбирает отвод для листов.
- Некоторые почтовые штампы и прозрачные пленки могут повредить устройство. За консультацией по поводу нестандартных типов бумаги обратитесь, пожалуйста, в обслуживающую Вас организацию.

# Вставка между пленками для диапроектора



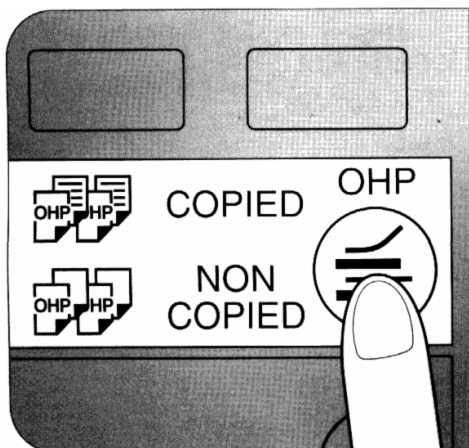
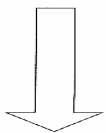
**2**  
Выберите режим вставки листов между пленками для диапроектора

**1**  
Установите пленки для диапроектора (отвод для листов)

**3**  
Установите оригинал

**4**  
Размер оригинала (FP-7718/7722)

**6**  
Нажмите клавишу печати

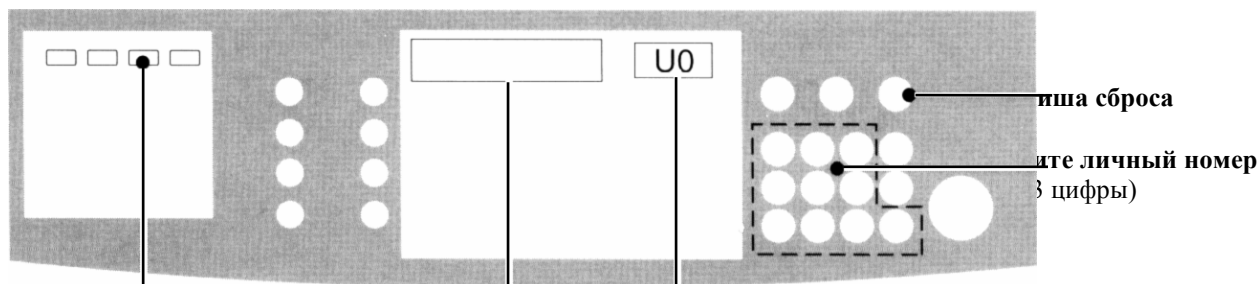


Нажмите клавишу прокладки между пленками для диапроектора



# Программа контроля доступа к копированию

- Эта функция позволяет вести учет для числа отделов и т.п. до 100 (до 50 для FP-7718/7722), при ее включении на экране счетчика дисплея появляется метка UO.



Кнопка доступа

Экран для сообщений  
(FP-7728/7735)

Экран счетчика числа копий  
(указывает личный номер)

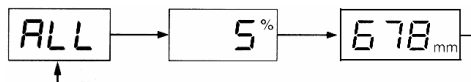
## Получение копий.

- ① Введите личный номер.
- ② Проведите копирование.
- ③ Для возврата к выводу UO нажмите клавишу сброса.

## Проверка общего использования копирования всеми отделами.

- ① Нажмите клавишу доступа.
- ② Проверьте вывод на экран.  
Пример: 5 678 копий

FP-7718/7722



FP-7728/7735

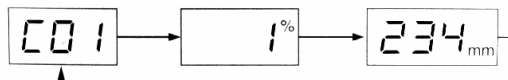
Total count all dept.  
ALL = 5678

- ③ Для возврата к UO нажмите клавишу сброса.

## Проверка общего использования копирования данным отделом.

- ① Введите личный номер.
- ② Нажмите клавишу доступа.  
Пример: шифр отдела = 1  
1 2345 копий

FP-7718/7722



FP-7728/7735

Copy count by dept.  
No. 01 = 1234

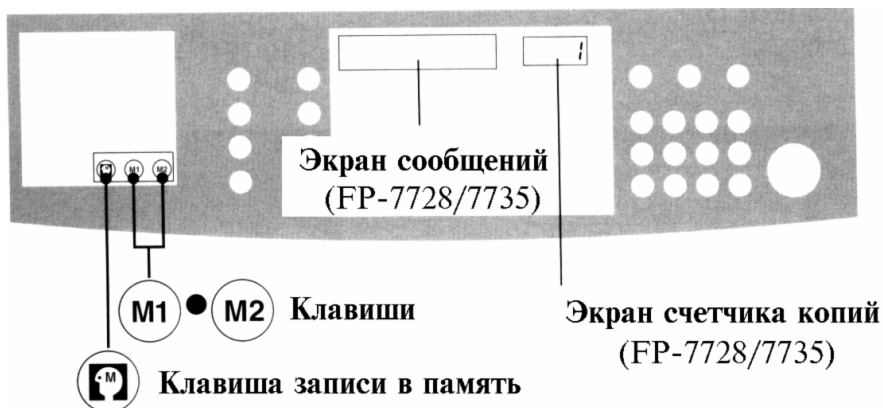
- ③ Для возврата к выводу UO нажмите клавишу сброса.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Программа учета доступа к копированию должна быть установлена техническим обслуживанием

# Программирование операций копирования

- В памяти можно записать две операции копирования (M1 или M2) для вызова их в последующем.



## Запись операции в память.

- ① Установите операцию копирования, которую собираетесь записать в память.



Клaviша записи в память

FP-7718/7722: мигает экран счетчика копий

FP-7728/7735: Ready to program  
select Mem. ##



③

M1

или

M2

## Вызов операции из памяти для режима.



①

M1

или

M2

При необходимости можно заменить каждую из хранящихся в памяти операций.

- ② Нажмите клавишу печати.

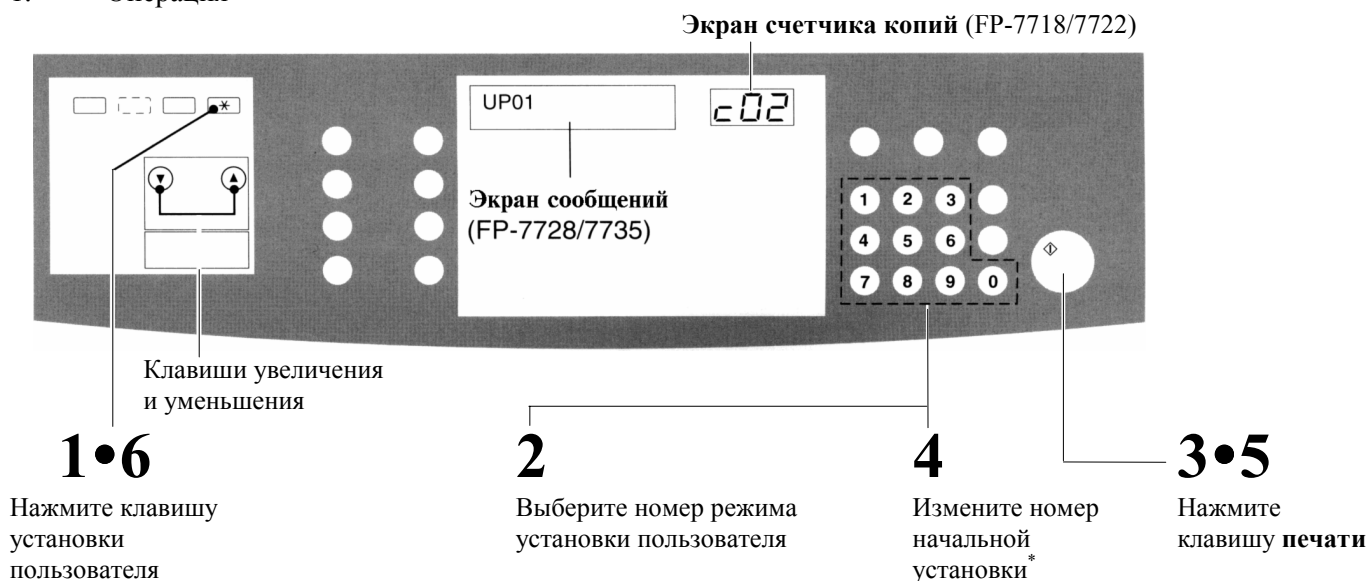
## ПРИМЕЧАНИЕ

- При использовании режима светозащиты (включена клавиша M1 или M2) нельзя пользоваться другой памятью для операций.
- Режим запоминания операций не отменяется даже при выключении питания.
- При записи новой операции записанная ранее операция автоматически стирается, и на ее место записывается новая операция.

# Установка пользователя 1

- Режимы установки пользователя позволяют при необходимости менять изначально установленный режим копирования.

## 1. Операция



## 2. Назначение

Шифр	Режим	Функция	Начальная установка
UP00 или c00	Размер бумаги <ul style="list-style-type: none"> <li>Устанавливает размер бумаги для каждого ящика для бумаги.</li> </ul>	(0) A4R (1) B4-FLS (2) A4 (3) A3 (4) A5	Для копировального устройства: 3  Для системной консоли: обратитесь в техническое обслуживание
UP01	Приоритет размера бумаги <ul style="list-style-type: none"> <li>Указывает наиболее часто используемый размер бумаги.</li> </ul>	(0) A4 (1) A4R (2) B4-FLS (3) A3 (4) A5	0
UP02	Значение для границы изображения по умолчанию <ul style="list-style-type: none"> <li>Устанавливает величину сдвига границы.</li> </ul>	(0) 5 мм (1) 10 мм (2) 15 мм (3) 20 мм	1
UP03	Значение для поля по умолчанию <ul style="list-style-type: none"> <li>Устанавливает ширину поля.</li> </ul>	(0) 5 мм (1) 10 мм (2) 15 мм (3) 20 мм	0
UP04	Значение для книги по умолчанию. <ul style="list-style-type: none"> <li>Устанавливает пустое поле для книги.</li> </ul>	(0) 15 мм (1) 20 мм (2) 25 мм (3) 30 мм	1

### ПРИМЕЧАНИЕ

✎ Для изменения начального значения можно также пользоваться клавишами увеличения (увеличение и уменьшение).

- Проверьте выбранный номер шифра по экрану для сообщений (FP-7728/7735) или по экрану счетчика копий (FP-7718/7722).
- На экране счетчика копий (FP-7718/7722) каждый кодовый номер указывается как c00, c01, c02 и т.д.

Шифр	Режим	Функция	Начальная установка
UP05	Относительное уменьшение границы изображения <ul style="list-style-type: none"> <li>Выбирает процентное уменьшение границы в режиме границы изображения.</li> </ul>	(0) Нет (100 %) (1) 95 % (2) 93 % (3) 91 %	0
UP06	Режим сортировочного устройства по умолчанию <ul style="list-style-type: none"> <li>Определяет наиболее частый режим использования.</li> </ul>	(0) Без (1) Сортировка сортировки (2) Сортировка (3) Группировка с скреплением	0
UP07	Двойной режим по умолчанию <ul style="list-style-type: none"> <li>Определяет наиболее часто используемый режим.</li> </ul>	(0) Нет (1) 1 → 2 (2) 2 → 2 (3) Книга → 2	0
UP08	Соотношение копирования 2 в 1 <ul style="list-style-type: none"> <li>Выбирает копирование полного формата или с уменьшением в режиме 2 в 1.</li> </ul>	(0) Полный формат (1) Уменьшение	1
UP09	Режим автоматической установки полей по умолчанию <ul style="list-style-type: none"> <li>Определяет автоматическое удаление полей<sup>ж</sup>.</li> </ul>	(1) Отключен (2) Включен	1
UP10	Режим светозащиты по умолчанию <ul style="list-style-type: none"> <li>Включает или выключает режим светозащиты.</li> </ul>	(0) Выключен (1) M1 включен (2) M2 включен (3) M1, M2 включен	0
UP11	Ручное добавление тонера <ul style="list-style-type: none"> <li>Позволяет оператору по своему усмотрению добавлять тонер.</li> </ul>	(0) Отключен (1) Включен Тонер надо быстро добавить после ввода (1) и нажать клавишу печати.	—
UP12 до 18	(Запасные)		
UP19	Установить клавиши набора шифра оператора <ul style="list-style-type: none"> <li>Ввод личного шифра оператора с клавиатуры.</li> </ul>		

**ПРИМЕЧАНИЕ**    ж    **Автоматическое удаление полей.**

Для копирования со стола с открытой крышкой оригинала или I-ADF. Обычно при этом получается сплошной (черный) участок вокруг оригинала, если оригинал меньше бумаги для копирования. В этом режиме сплошной участок автоматически удаляется.

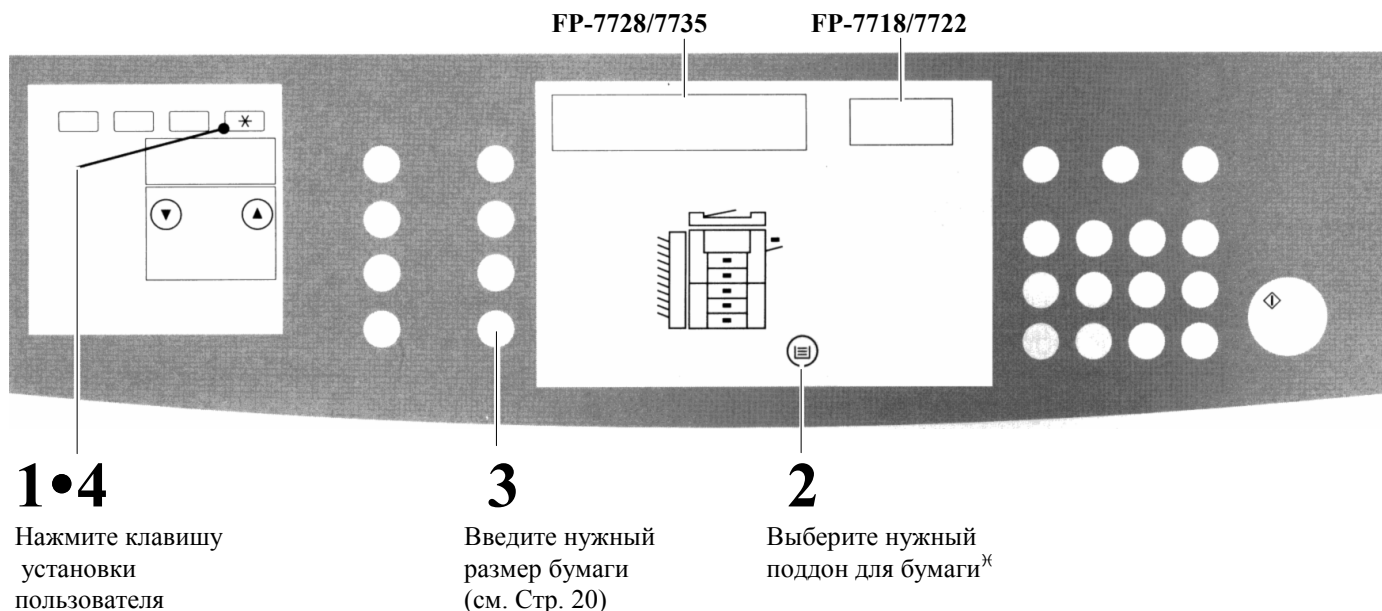
- При использовании режима светозащиты (UP10 или с!0) нельзя пользоваться другой памятью для операций

# Установка пользователя 1

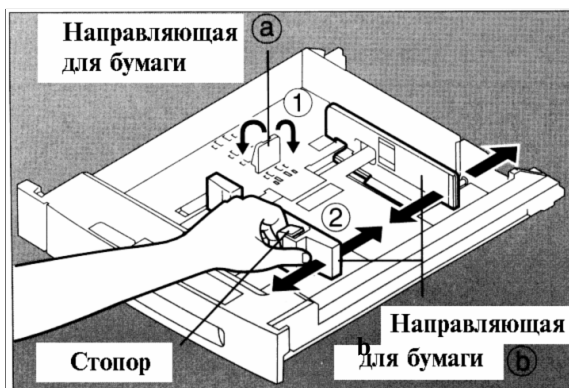
## Пример: изменение размера бумаги

- Поддоны для бумаги рассчитаны для бумаги размеров A5, A4, A4R, B4-FLS и A3. Для изменения размера бумаги проконсультируйтесь с техническим обслуживанием.

После снятия всех крепежных винтов выполните приведенные ниже операции.



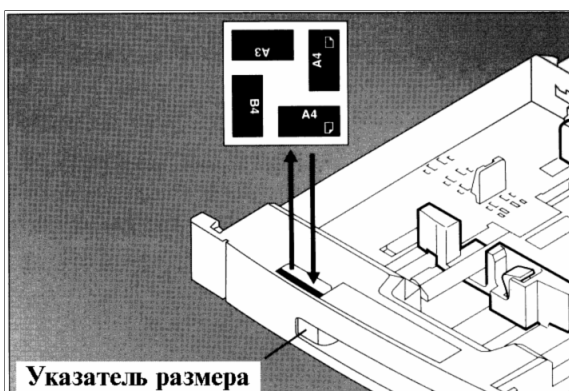
5



Выдвиньте нужный поддон для бумаги

- ① Отрегулируйте направляющую бумаги а под длину бумаги.
- ② Отрегулируйте направляющую бумаги б под ширину бумаги.  
Нажмите на стопор, чтобы сдвинуть направляющую бумаги б под нужный размер бумаги.

6



Измените положение указателя размера бумаги.

Выньте и вставьте указатель так, чтобы он показывал нужный размер бумаги (размер A5 находится с задней стороны).

### ПРИМЕЧАНИЕ

- ✳ Если поддон для бумаги не установлен или не задвинут до конца, то указание размера бумаги не появится на экране.

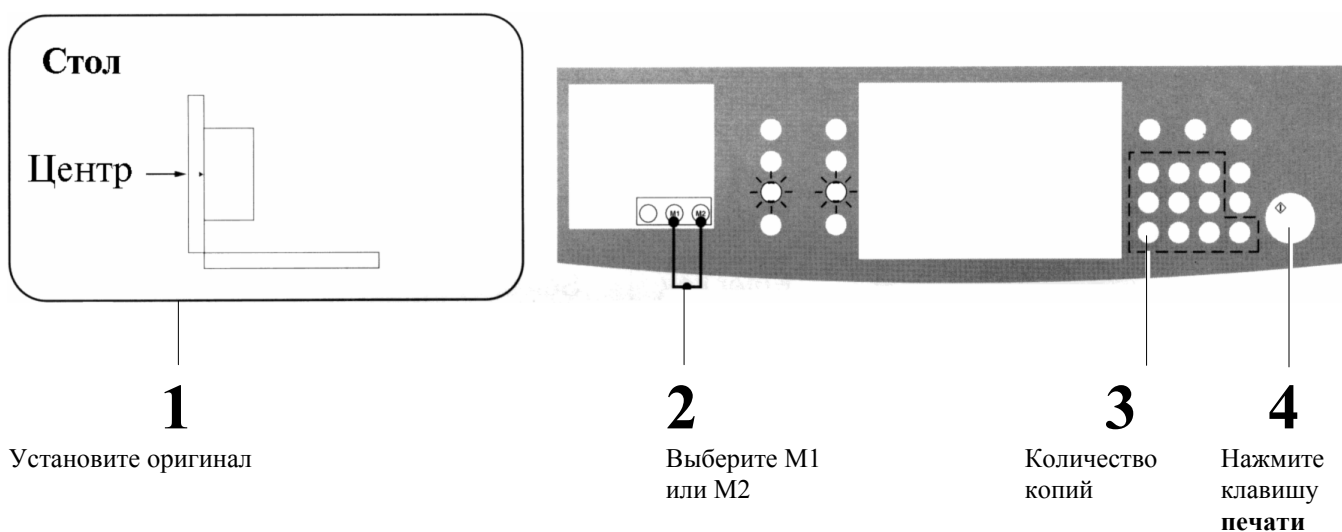
## Режим со светозащитой

- При предварительной установке в режиме установки пользователя нестандартного размера оригинала можно проводить копирование с небольших оригиналов без темных краев вокруг изображения.

Установка режима со светозащитой с помощью клавиатуры

- ① Код № UP10: введите номер функции 1, 2 или 3 (см. стр. 21).
- ② Код № UP19: введите с клавиатуры личный шифр оператора (см. стр. 21).
- ③ Код № UP32: введите размер (M1) (см. стр. 25).
- ④ Код № UP33: при необходимости введите другой размер (M2) (см. стр. 25).

### ■ Операция



### ПРИМЕЧАНИЕ

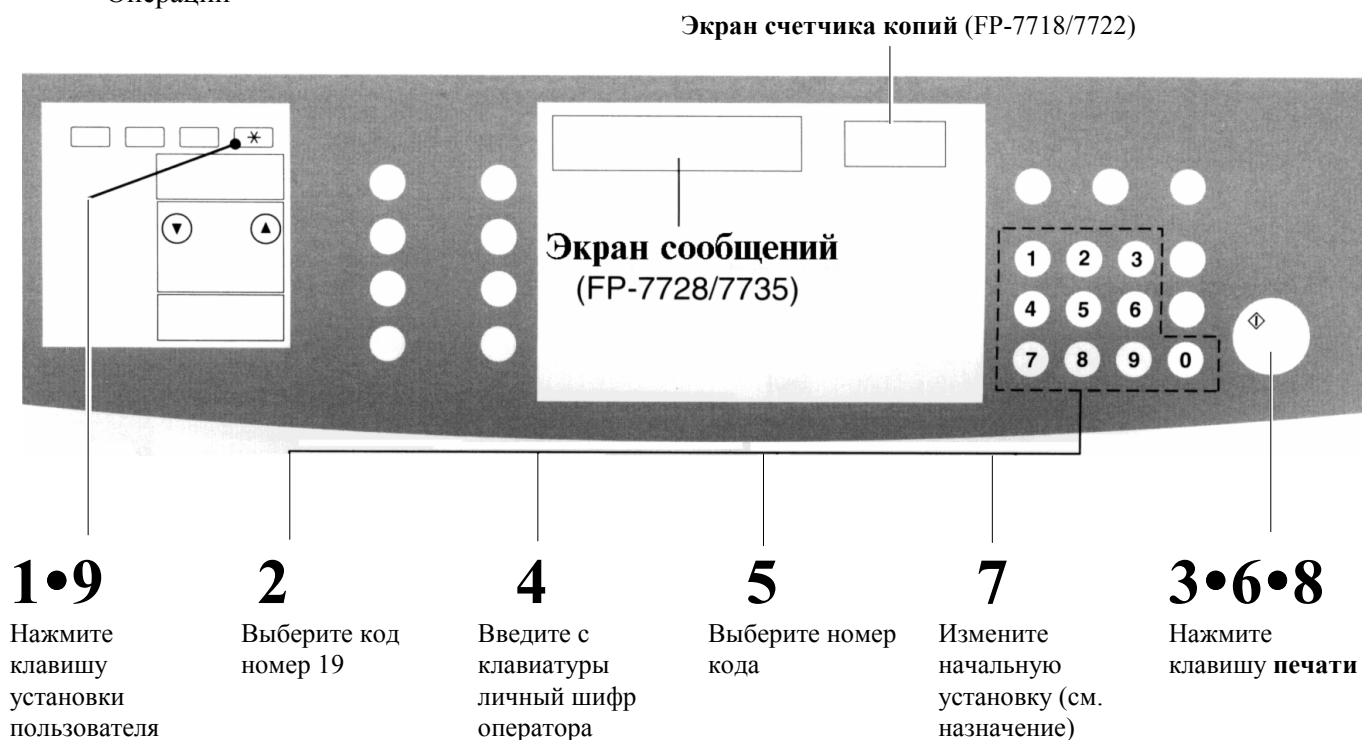
- При изменении размера в памяти выполните приведенные выше операции ② и ④.
- Для отключения режима светозащиты нажмите клавишу сброса.

# Установка пользователя 2

## Для управления с клавиатуры

- После ввода с клавиатуры личного шифра оператора можно менять начальные установки UP20-UP34.

- Операции



### 2. Назначение

Шифр	Режим	Функция		Начальная установка
UP20	Время автоматического сброса • Устанавливает время сброса.	(0) Нет (2) 1 мин	(1) 45 с (3) 2 мин	2
UP21	Время включения режима экономии энергии • Устанавливает время срабатывания устройства экономии энергии.	(0) 15 мин (2) 60 мин (4) 2 ч (6) 4 ч	(1) 30 мин (3) 1,5 ч (5) 3 ч (7) Нет	7
UP22	Время автоматического отключения • Устанавливает время автоматического отключения	(0) Нет (2) 60 мин (4) 3 ч	(1) 30 мин (3) 1,5 ч (5) 4 ч	0
UP23	Экспозиция по умолчанию • Определяет использование автоматического экспонирования.	(0) Нет (1) Автоматическое (2) Ручное		2

### ПРИМЕЧАНИЕ

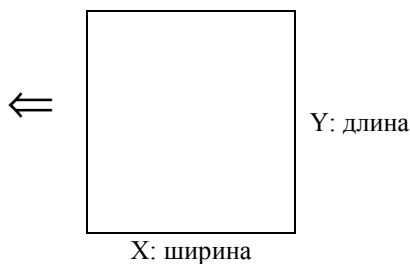
- Проверьте выбранный номер кода, личный шифр оператора и начальную установку по экрану для сообщений (FP-7728/7735) или по экрану счетчика копий (FP-7718/7722)

Шифр	Режим	Функция	Начальная установка
UP24	Язык по умолчанию <ul style="list-style-type: none"> <li>Устанавливает язык сообщения на экране (для FP-7728/7735).</li> </ul>	(0) Японский (1) Английский (2) Немецкий (3) Французский (4) Итальянский (5) Испанский (6) Шведский (7) Финский (7) Голландский (8) Португальский	1
UP25	Поддон для специальной бумаги 1 <ul style="list-style-type: none"> <li>Устанавливает ящик для специальной (цветной) бумаги.</li> </ul>	(0) Нет (1) Верхняя стойка копировального аппарата (2) Нижняя стойка копировального аппарата (3) Верхняя стойка системной консоли (4) Средняя стойка системной консоли (5) Нижняя стойка системной консоли (6) LCC (7) Отвод для бумаги	0
UP26	Поддон для специальной бумаги 2	Совпадает с UP25	0
UP27 до 30	(Запасной)		
UP31	Установка предельного числа копий <ul style="list-style-type: none"> <li>Определяет, вводится ли ограничение на число копий.</li> </ul>	(0) Нет (n) Установка Введите предельное число копий (от 1 до 99) и нажмите клавишу печати.	0
UP32	Размер M1 <ul style="list-style-type: none"> <li>Вводит часто используемый размер бумаги в память для размера 1 (X: ширина, Y: длина в мм)</li> </ul>	Шаг 1 Введите размер Y и нажмите клавишу печати. Шаг 2 Введите размер X и нажмите клавишу печати.	160 × 70 (Y) (X)
UP33	Размер M2 <ul style="list-style-type: none"> <li>Вводит другой часто используемый размер бумаги в память для размера 2.</li> </ul>	Совпадает с UP32.	220 × 90 (Y) (X)
UP34	Режим учета копирования по отделам <ul style="list-style-type: none"> <li>Проверка и изменение ограничений по числу копий и личного шифра всех или отдельных отделов для пользования копировальным устройством<sup>ж</sup>.</li> </ul>	Выберите номер функции (1, 2 или 3) и нажмите клавишу печати, а затем измените начальную установку. (1) Учет числа копий (2) Ограничение числа копий (3) Шифр	Обратитесь в техническое обслуживание.

ж Для FP-7718/7722 50 личных номеров  
Для FP-7728/7735 100 личных номеров

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Направление

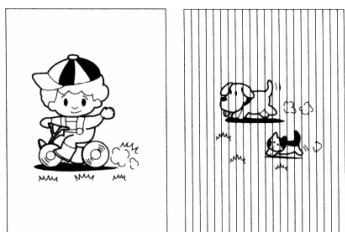


# Блок автоматического двойного копирования

FA-MADM6 (FP-7722/7728/7735)

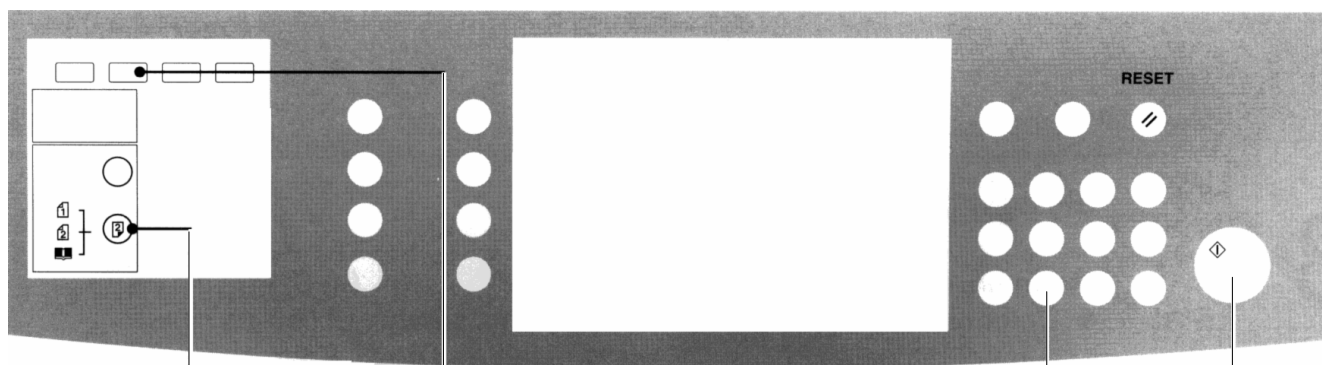
## ■ Копирование 2 → 2

С одностороннего оригинала на двустороннюю копию.  
(С копировального стола и i-ADF или ADF)



## ■ Копирование 2 → 2

С двустороннего оригинала на двустороннюю копию.  
(С помощью i-ADF)



1

Установите оригинал

2

Выберите двойной режим 1 или 2

(3)

Нажмите клавишу счетчика оригиналов (копирование 1 → 2 или с использованием i-ADF)  
Верните оригиналы в ADF

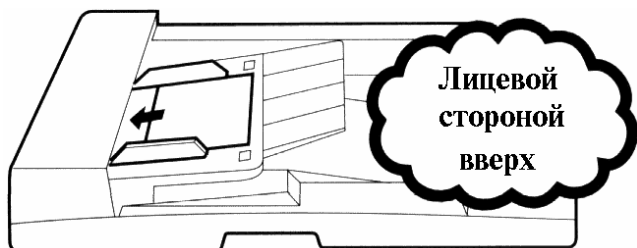
4

Число копий до 50

5

Нажмите клавишу печати

i-ADF



ADF или стол

После получения копий установите следующий оригинал и нажмите клавишу печати.

- Копирование 1 → 2 из ADF или со стола  
При получении двусторонних копий с нечетного числа оригиналов последняя копия остается в ADU. Для выдачи последней копии из ADU нажмите клавишу сброса.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- **Режим автоматического сдвига границы изображения.**

При включении режима автоматического сдвига границы изображения копии оборотной стороны каждого оригинала автоматически смещаются вправо (см. стр. 14).

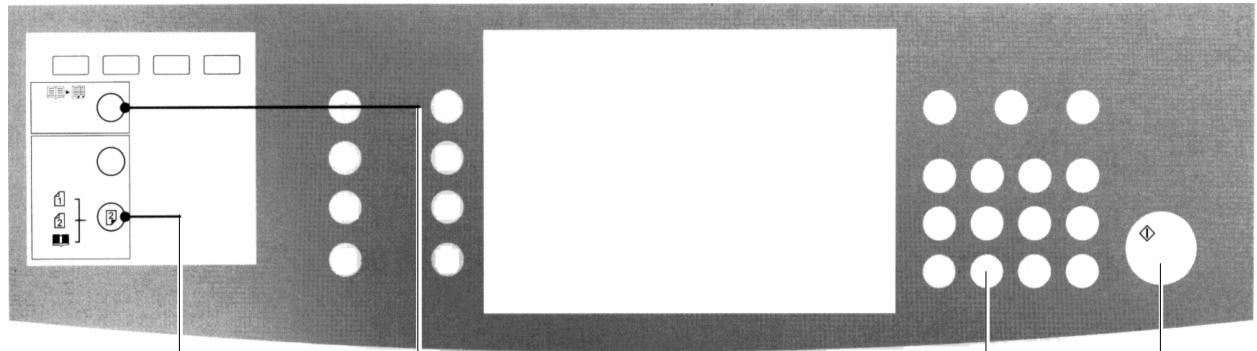
- Ж При использовании i-ADF (FA-A888) установите оригинал в поддоне подачи оригинала лицевой стороной вверх и нажмите клавишу подсчета числа оригиналов. Перезагрузите оригиналы и нажмите клавишу печати



## ■ Копирование Book → 2

С оригинала в виде книги на двустороннюю копию.

Только для оригиналов размера А3.



**1**

Установите  
оригинал



**2**

Выберите  
двойной режим



**(3)**

Выберите режим копирования  
2 страниц  
(только для формата книги)

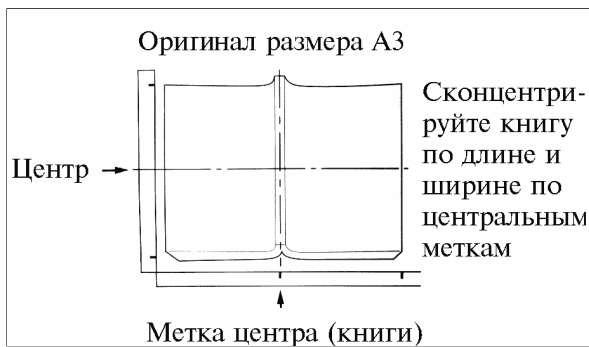


**4**

Число копий  
(до 50)

**5**

Нажмите  
клавишу  
печати



- Скопируйте последнюю страницу сначала в режиме лицевых страниц и формата книги.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Нажмите на клавишу сброса, чтобы выдать последнюю копию, находящуюся в ADU (автоматический блок двустороннего копирования).

# Устройство автоматической подачи документов

## i-ADF (FA-A888), ADF (FA-A505)

### 1. Назначение

#### ① Автоматическая подача бумаги

- В поддон i-ADF и ADF можно класть до 50 оригиналов на бумаге плотности 80 г/м<sup>2</sup> (30 оригиналов размера В4-FLS, А3). Он годится для оригиналов размера от А5 до А3 (плотность от 50 до 110 г/м<sup>2</sup>).
- Автоматическое определение размера оригинала.

#### ② Двойное копирование (FA-A888)

i-ADF позволяет проводить автоматически два разных двухсторонних копирования (см. стр. 15-17).

#### ③ Подача оригиналов разного размера (FA-A888)

Позволяет копировать оригиналы разных размеров в том же (1:1) или уменьшенном формате.

Оригинал	Копия	
	Полный формат	Уменьшение
A3	A3	A4R
A4	A4	A4

#### ④ Копирование 2:1 (FA-A888)

Копирование двухстороннего оригинала на одностороннюю копию (см. стр. 15).

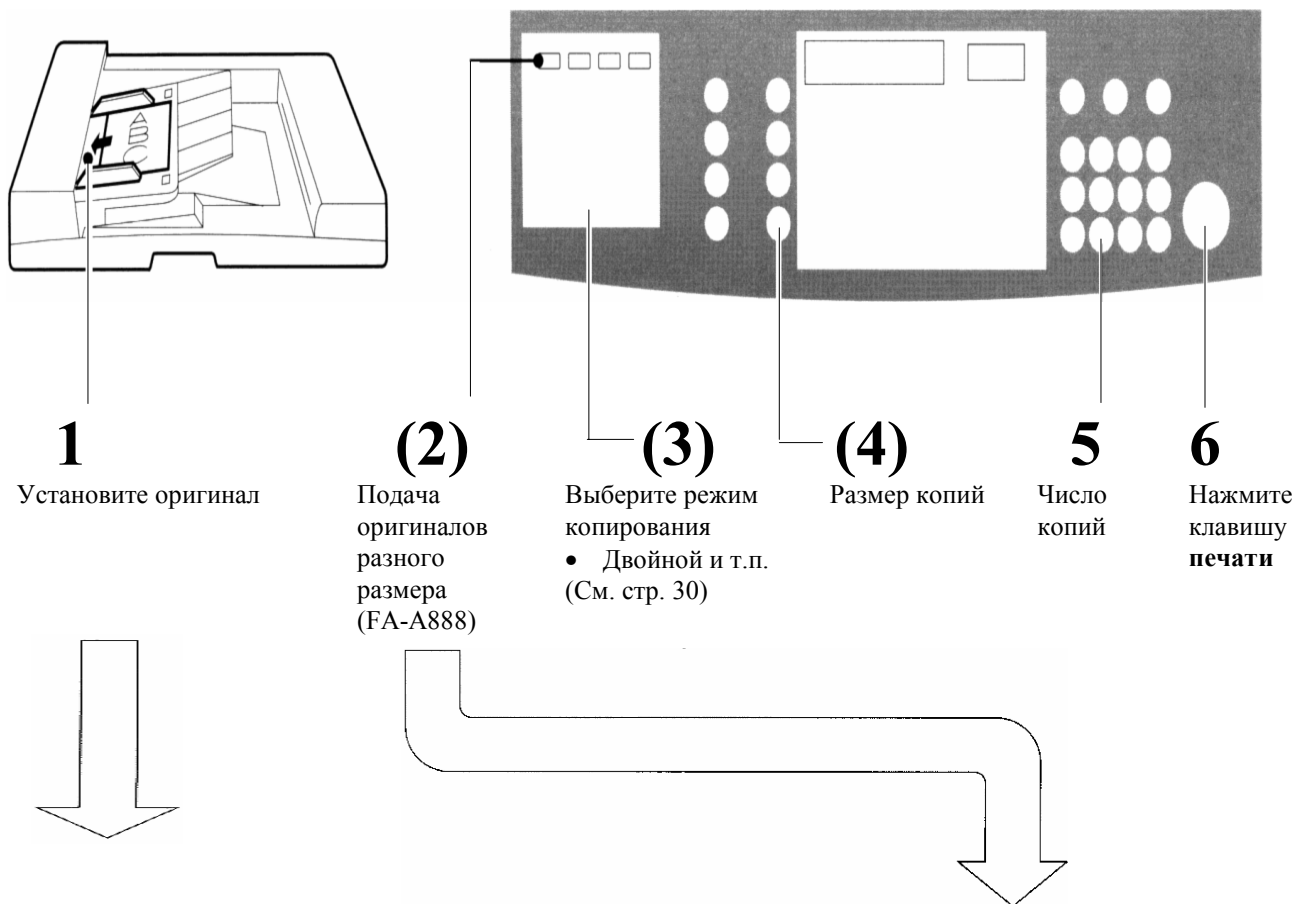
#### ⑤ Копирование 2 в 1 (FA-A888)

Получение односторонних копий (полного или уменьшенного формата) с размещением рядом односторонних оригиналов (см. стр. 18).

### 2. Компоненты



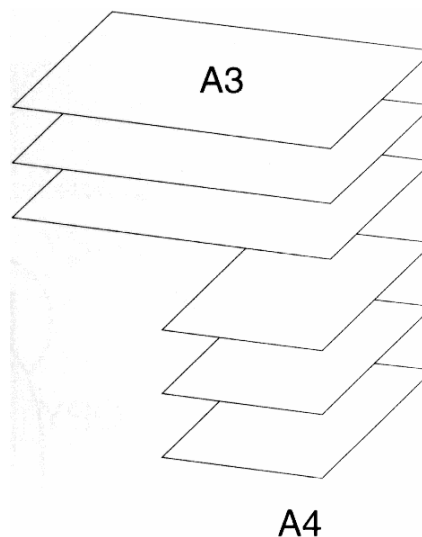
### 3. Применение



#### Непригодные для копирования оригиналы

- Бумага с гладкой поверхностью типа глянцевой бумаги и бумаги с покрытием
- Прозрачная пленка
- Наклеенные оригиналы
- Оригиналы с передним краем со сгибом, складкой, пробивкой или подклейкой
- Чувствительная к давлению или копировальная бумага
- Слишком сильно смятая бумага
- Скрепленные оригиналы
- 

- Нажмите клавишу подачи оригинала разного размера. Оригиналы разного размера будут копироваться в неизменном (1:1) или уменьшенном формате.



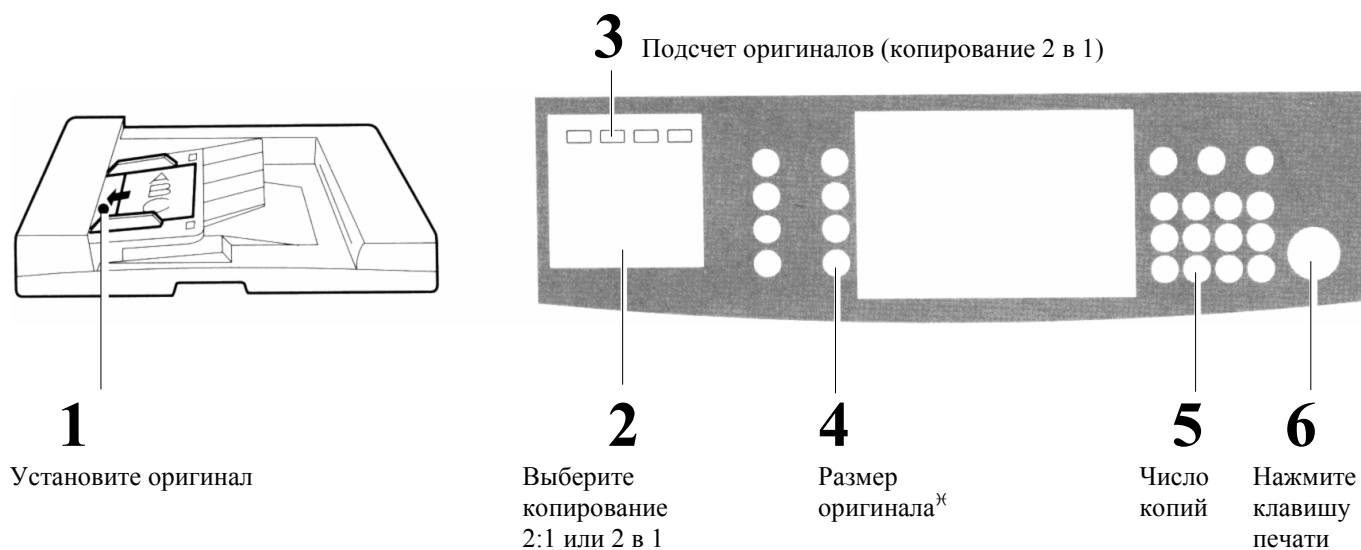
#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если копировальное устройство снабжено i-ADF и Вы собираетесь воспользоваться функцией подачи оригиналов разного размера, обязательно добавьте в отвод бумагу нужного размера перед установкой оригиналов в поддон i-ADF

# Устройство автоматической подачи документов

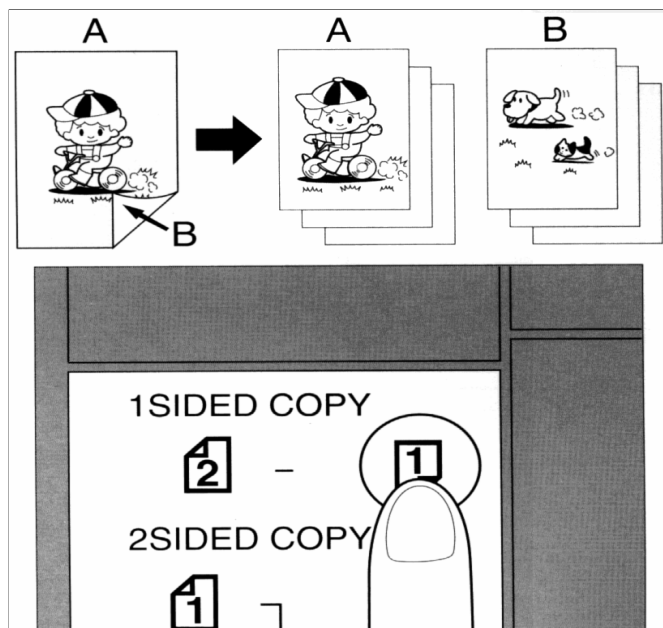
## i-ADF (FA-A888)

### 4. Форматирующие функции



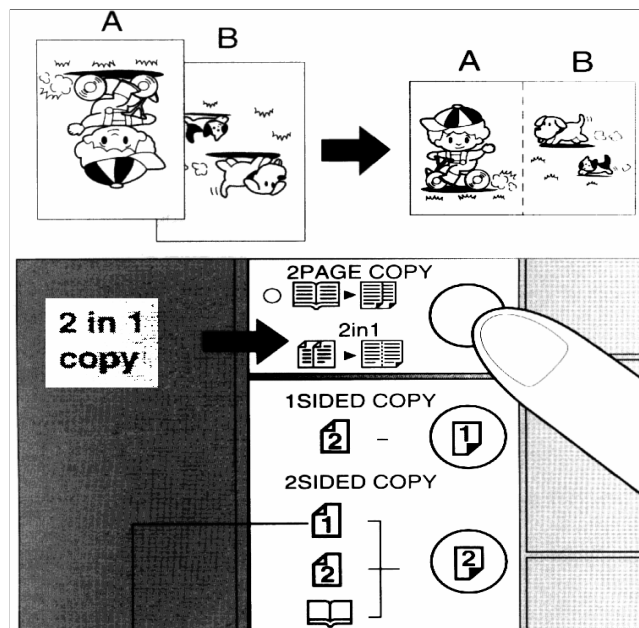
#### Копирование 2:1

С двустороннего оригинала на одностороннюю копию



#### Копирование 2 в 1

С двух (четырех) односторонних оригиналов ряда на одностороннюю (двустороннюю) копию.



При получении одной двусторонней копии с четырех односторонних оригиналов установите копирование 1 → 2 и нажмите клавишу подсчета числа оригиналов.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

✂

Копирование 2 в 1

Только для уменьшения или увеличения копий.

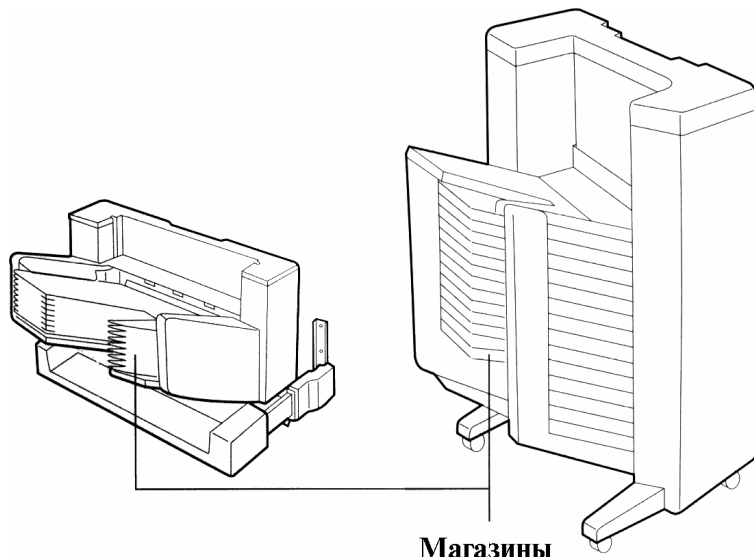
# Устройство сортировки

Устройство сортировки с 10 магазинами (FA-S280/S615), устройство сортировки с 20 магазинами (FA-S575/S680)

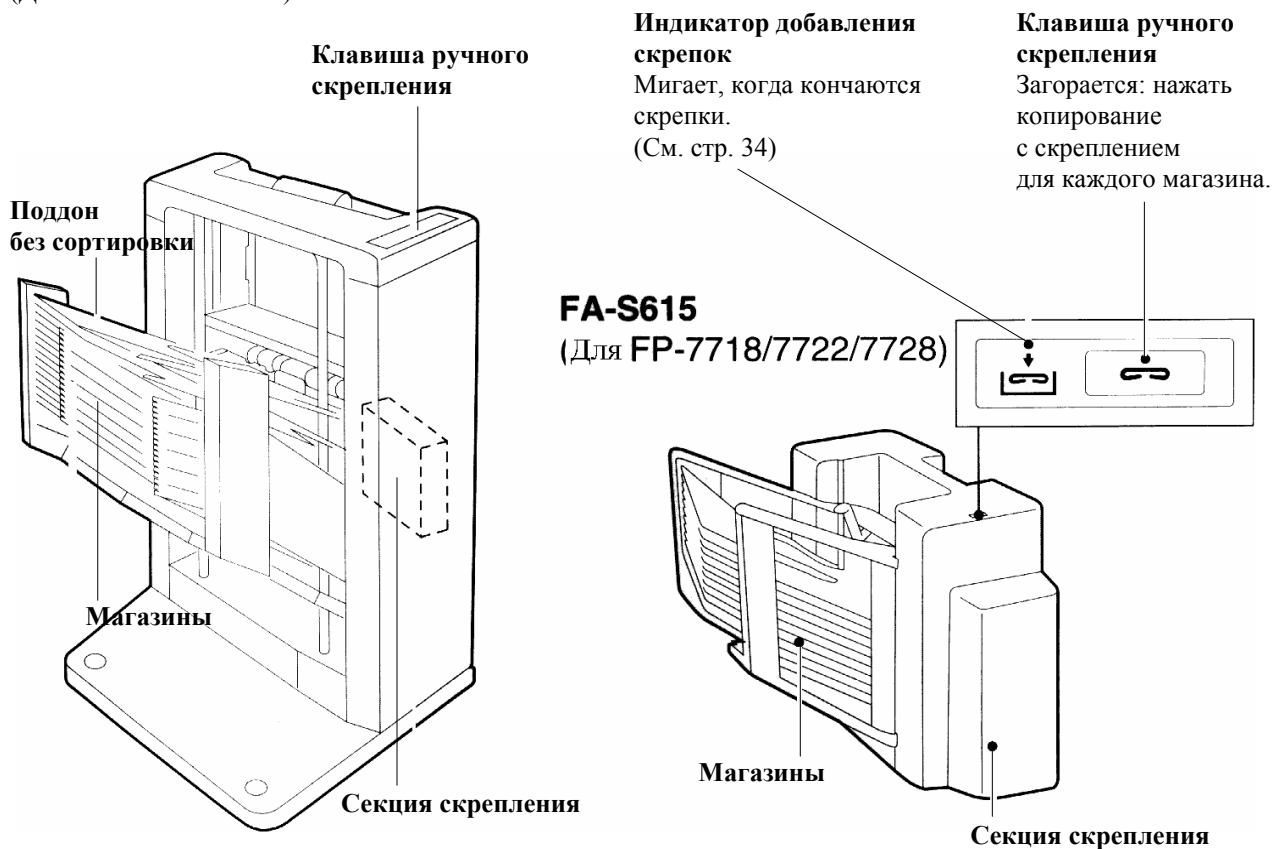
## 1. Компоненты

**FA-S280**  
(Для FP-7718/7722/7728)

**FA-S575**  
(Для FP-7722/7728/7735)



**FA-S680**  
(Для FP-7722/7728/7735)



**ПРИМЕЧАНИЕ**

**oF**

При появлении указателя переполнения oF на экране дисплея.

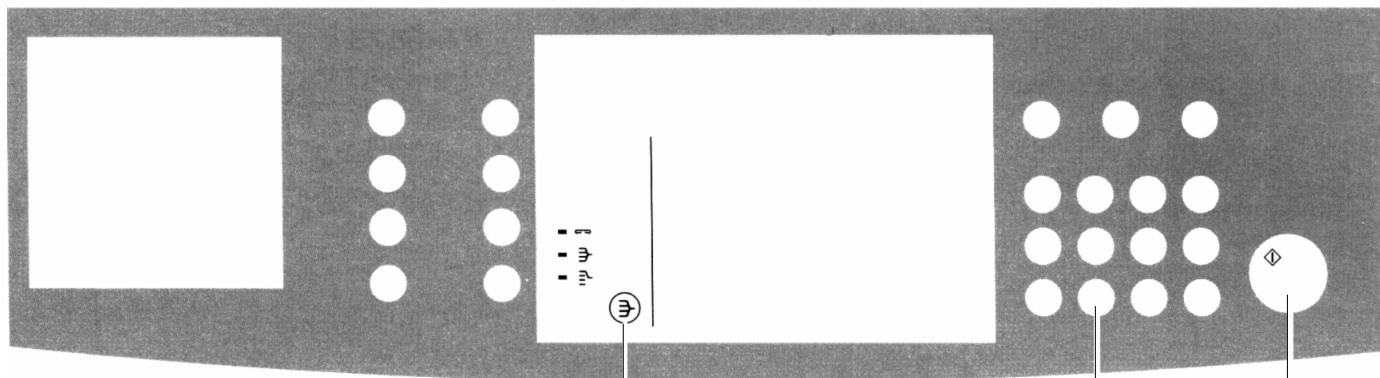
выньте лишние копии из магазинов, а затем для сброса нажмите клавишу режима SORT/FINISH



# Устройство сортировки

Устройство сортировки с 10 магазинами (FA-S280/S615), устройство сортировки с 20 магазинами (FA-S575/S680)

## 2. Применение



**1**

Установите оригинал

**2**

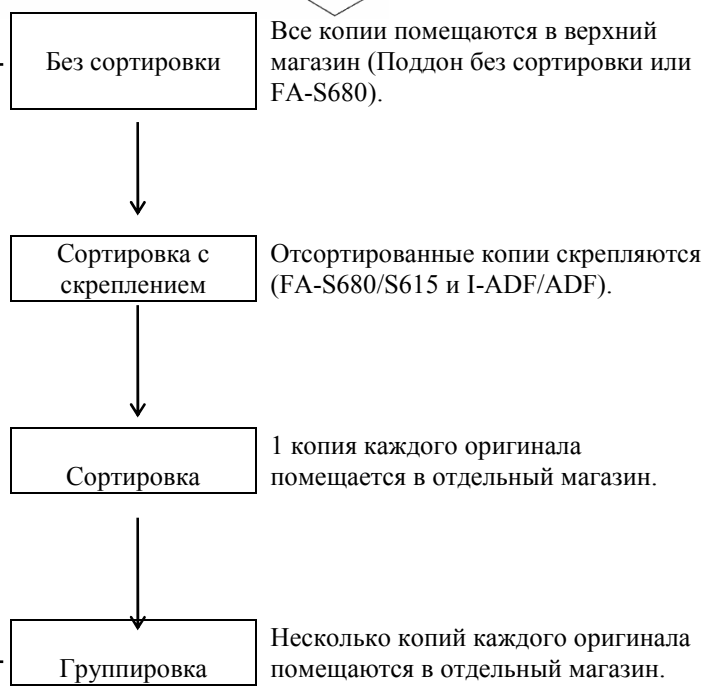
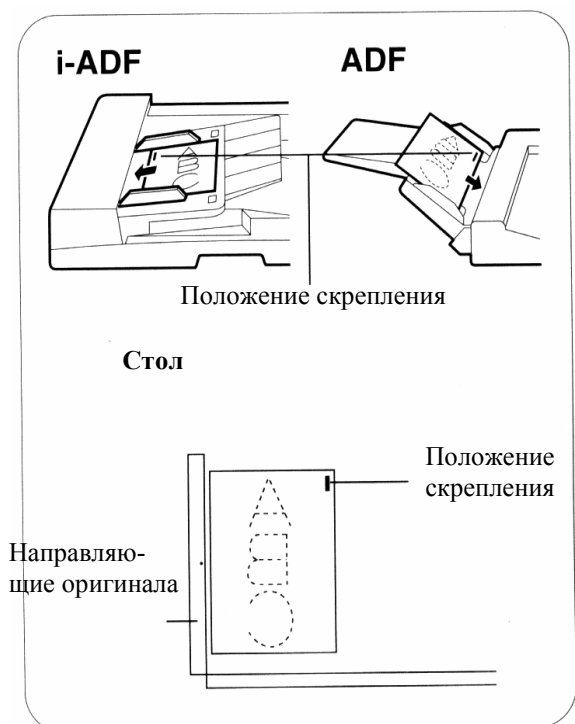
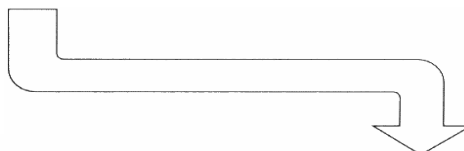
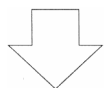
Выберите рабочий режим  
(нажмите клавишу выбора режима)

**3**

Число копий

**4**

Нажмите клавишу печати



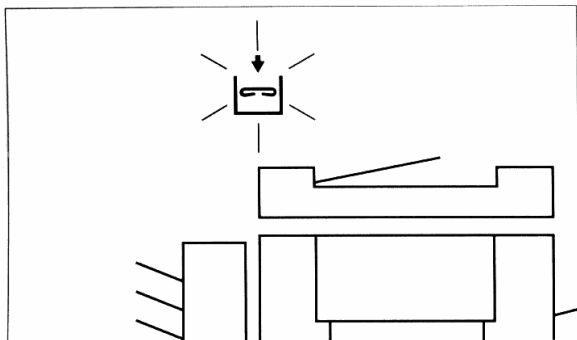
### ПРИМЕЧАНИЕ

Ручное скрепление копий (FA-S680/S615)

- ① Когда устройство подачи документов не используется, копии автоматически не скрепляются, после окончания копирования нажмите клавишу ручного скрепления (см. стр. 31).
- ② Размеры от A4 до A3. Число копий: до 50 листов при плотности 80 г/м<sup>2</sup> (для FA-S615 до 20 листов).

3. При добавлении скрепок

**FP-7718/7722**

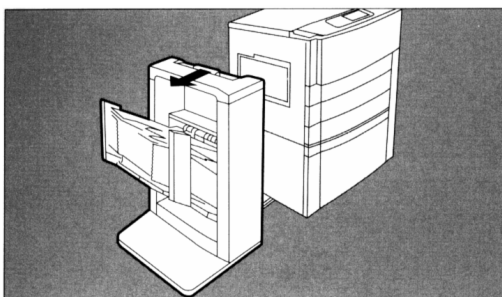


Когда кончится патрон со скрепками

- ① Начнет мигать индикатор (FP-7718/7722).
- ② Появится сообщение (FP-7728/7735)

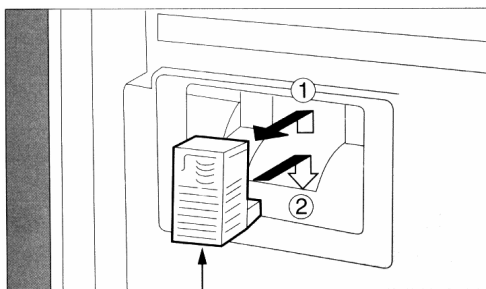
Add staples

**1**



Медленно сдвиньте устройство сортировки влево до упора.

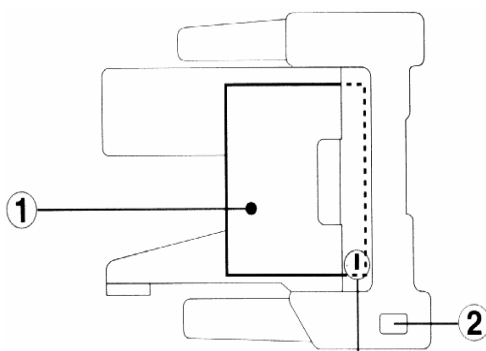
**2**



Патрон скрепок

- ① Выньте пустой патрон от скрепок.
- ② Вставьте новый патрон. Не трогайте и не смещайте скрепки.
- ③ Поставьте на место сортировочное устройство.

**3**



Место скрепления

Операции проверки.

- ① Положите немного бумаги размера А4 в поддон стойки.
- ② Нажмите клавишу ручной сортировки и проверьте скрепление.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Заказывайте патроны скрепок в техническом обслуживании.

**ВНИМАНИЕ**

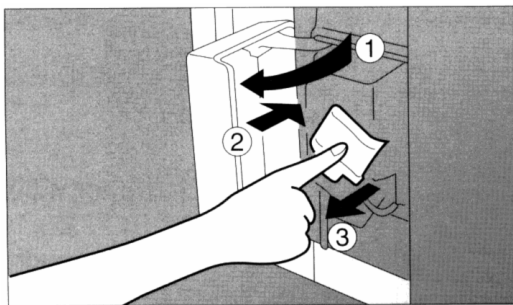
- Если скрепки сминаются, обратитесь в техническое обслуживание

# Устройство сортировки

## FA-S615

3. При добавлении скрепок

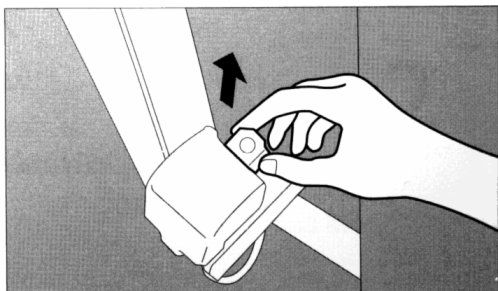
1



Мигает

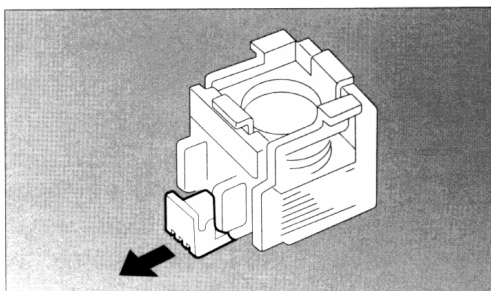
- ① Откройте крышку устройства скрепления.
- ② Нажмите на блок скрепления.
- ③ Выдвиньте блок скрепления до упора.

2



Выньте пустой патрон для скрепок.

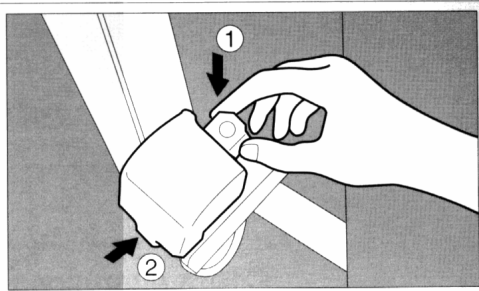
3



Приготовьте новый патрон со скрепками (расходуемый материал\*)

Снимите крышку устройства скрепления

4



- ① Вставьте патрон со скрепками до щелчка.
- ② Задвиньте блок скрепления до упора.
- ③ Закройте крышку устройства скрепления.

5



Проверьте работу.

- ① Положите немного бумаги в верхний магазин.
- ② Нажмите клавишу ручного скрепления и проверьте операцию скрепления.

### ПРИМЕЧАНИЕ

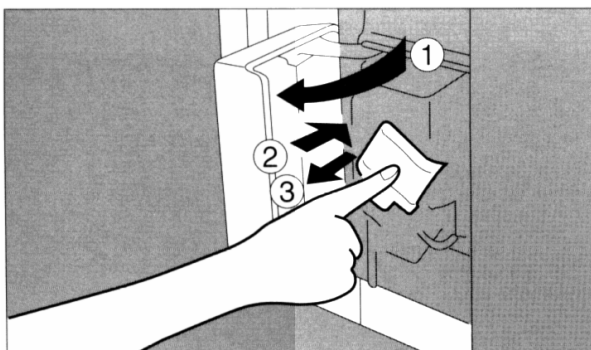
✎ Заказывайте патроны со скрепками в техническом обслуживании.

Для FA-S615

- Под крышкой устройства скрепления можно хранить два запасных патрона.

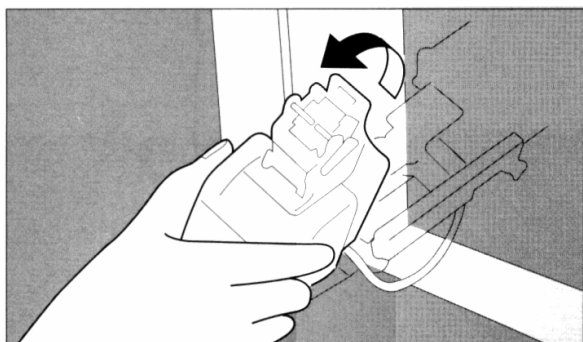
5. При сминании скрепок

1



- ① Откройте крышку устройства скрепления.
- ② Нажмите на блок скрепления.
- ③ Выдвиньте блок скрепления до упора.

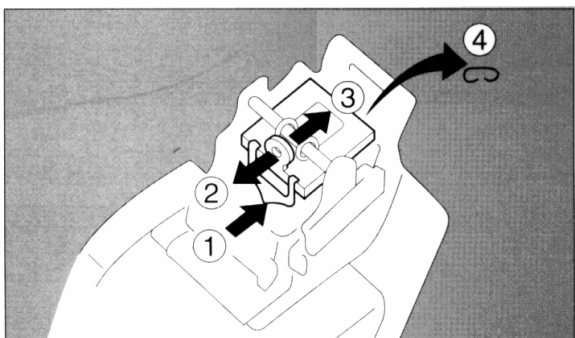
2



**Проверьте секцию скрепления и проведите указанные ниже операции.**

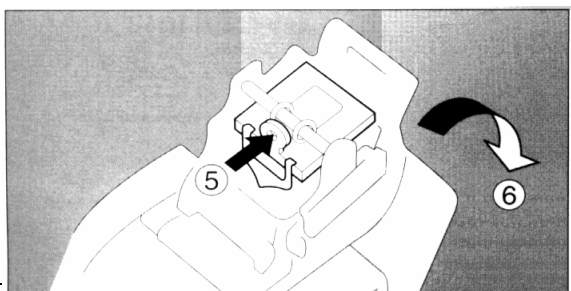
Поднимите блок скрепления.

3



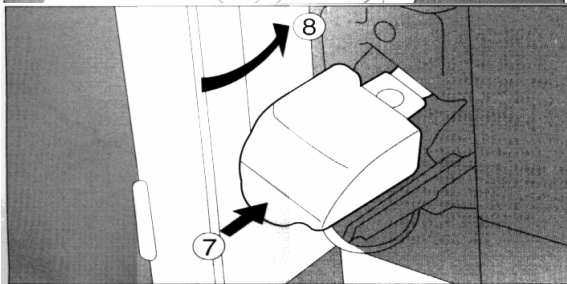
- ① Нажмите на пластиковый стопор.
- ② Вытяните металлическую пластину.
- ③ Вставьте металлическую пластину.
- ④ Выньте смятые скрепки.

4



- ⑤ Вдвиньте металлическую пластину до щелчка.
- ⑥ Опустите блок скрепления в исходное положение.

5



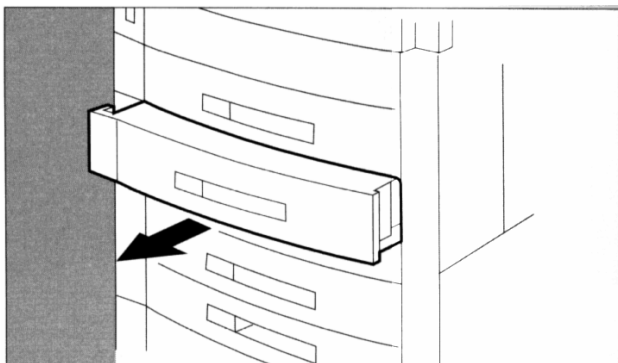
- ⑦ Выдвиньте блок скрепления до упора.
- ⑧ Закройте крышку устройства скрепления.

# Добавление бумаги

 (FP-7718/7722)/Add paper (FP-7728/7735)

■ Поддон для бумаги на 550 листов

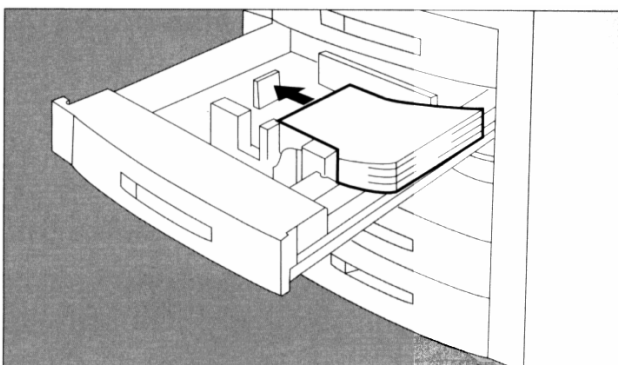
1



Выдвиньте поддон для бумаги из копировального устройства.

- У FP-7718 имеется только 1 поддон для бумаги.

2

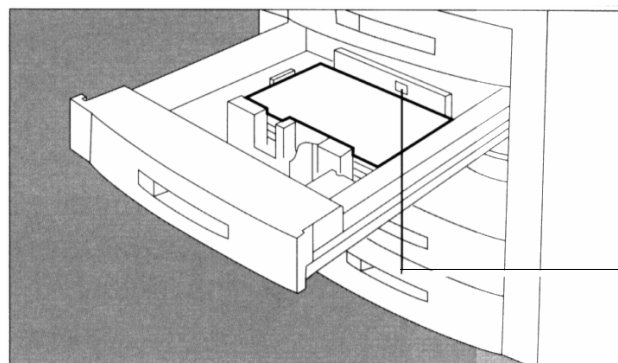


Положите бумагу в поддон для бумаги.

Выньте все смятые и порванные листы.

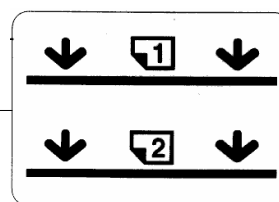
**Изменение размера бумаги для поддона см. на стр. 22.**

3



Проверьте, что бумага не загружена выше указателя переполнения, установленного на поддоне для бумаги.

**Указатель переполнения**



← Односторонняя копия

Двусторонняя копия<sup>\*)</sup>

4

Задвиньте обратно в копировальное устройство поддон для бумаги.

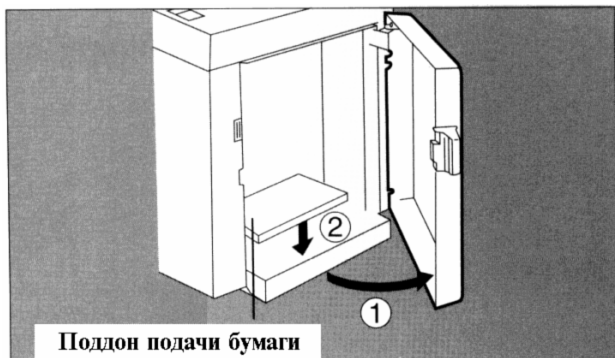
## ВНИМАНИЕ

\*) При получении двухсторонних копий без автоматического блока двойного копирования кладите копии лицевой стороной вверх в поддон до бумаги до указателя переполнения для двустороннего копирования.

- При использовании устройства сортировки со скреплением:  
Некоторая бумага не годится для скрепления. Если у Вас появятся сомнения относительно используемого типа бумаги, обратитесь за консультацией в техническое обслуживание.

■ Кассета большой емкости на 3000 листов (LCC)

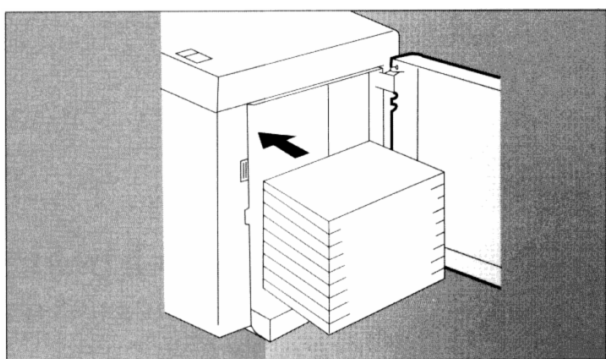
1



- ① Откройте дверцу.
- ② Поддон подачи бумаги опустится.

**Не трогайте поддон, пока он движется.**

2



Положите бумагу в поддон для бумаги.

После того, как поддон остановится, аккуратно положите бумагу на поддон.  
Только размер А4 (вертикальный формат).

3



Не загружайте выше красной линии.

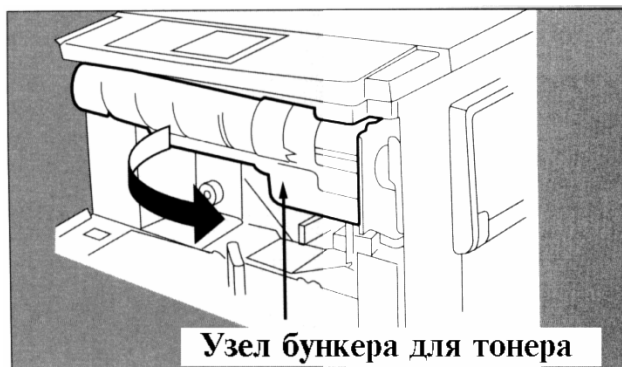
До 3000 листов плотности 80 г/м<sup>2</sup>

4

Закройте дверцу.

# Добавление тонера (U13)

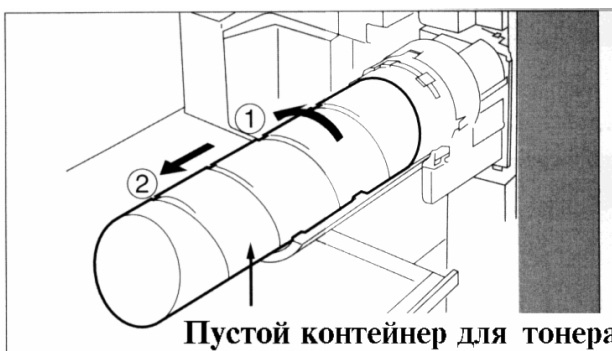
1



Откройте переднюю панель.

Поверните узел бункера для тонера.

2



① Поверните пустой контейнер для тонера до упора.

② Потяните пустой контейнер для тонера на себя и снимите его.

3

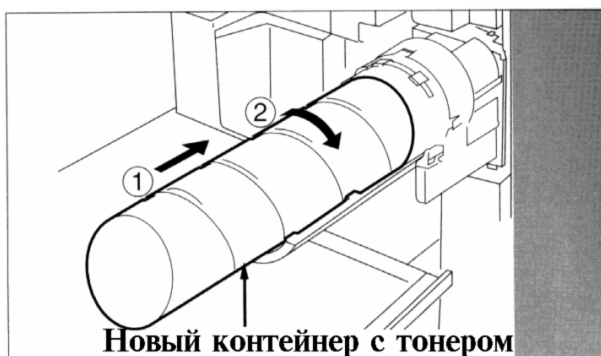


Перед установкой хорошо встряхните. Встряхните 1-15 раз, чтобы тонер равномерно распределился внутри.

Снимите с контейнера крышку.

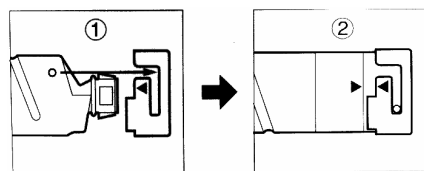
**Не поворачивайте заглушку.**

4



① Вставьте в узел бункера новый контейнер с тонером.

② Поверните контейнер до упора, пока не совпадут стрелки.



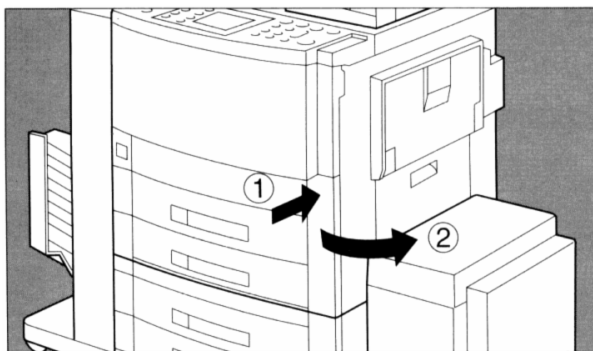
5

Верните в исходное положение узел бункера для тонера. Закройте переднюю панель.

## ВНИМАНИЕ

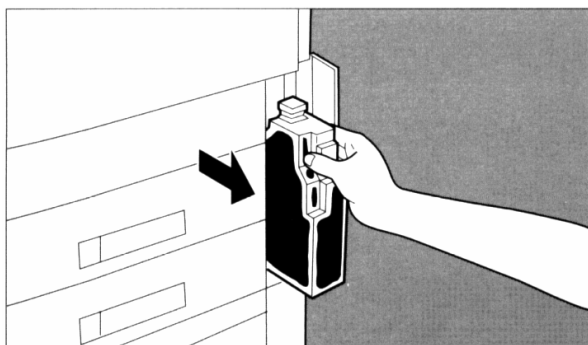
- Для получения оптимального качества копий пользуйтесь рекомендованным фирмой Панасоник тонером. Храните тонер в прохладном темном месте. Не раскупоривайте тонер до использования. После раскупоривания как можно быстрее используйте его

1



Откройте крышку контейнера отработанного тонера.

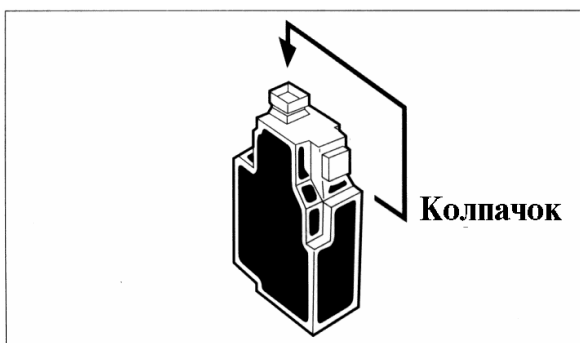
2



Аккуратно выньте контейнер отработанного тонера, вытягивая его по прямой, как показано на рисунке.

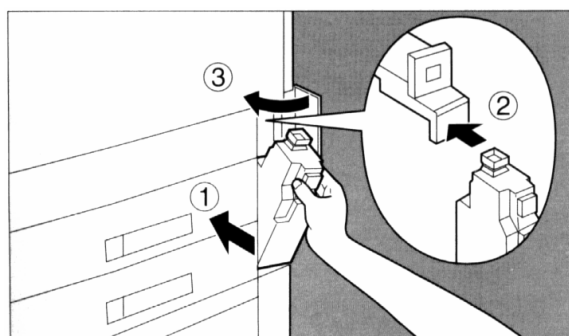
**Не сжимайте контейнер.**

3



Закройте контейнер колпачком.

4



Установите новый контейнер.

**Не вставляйте контейнер сверху.**

5

Закройте крышку контейнера для отработанного тонера.

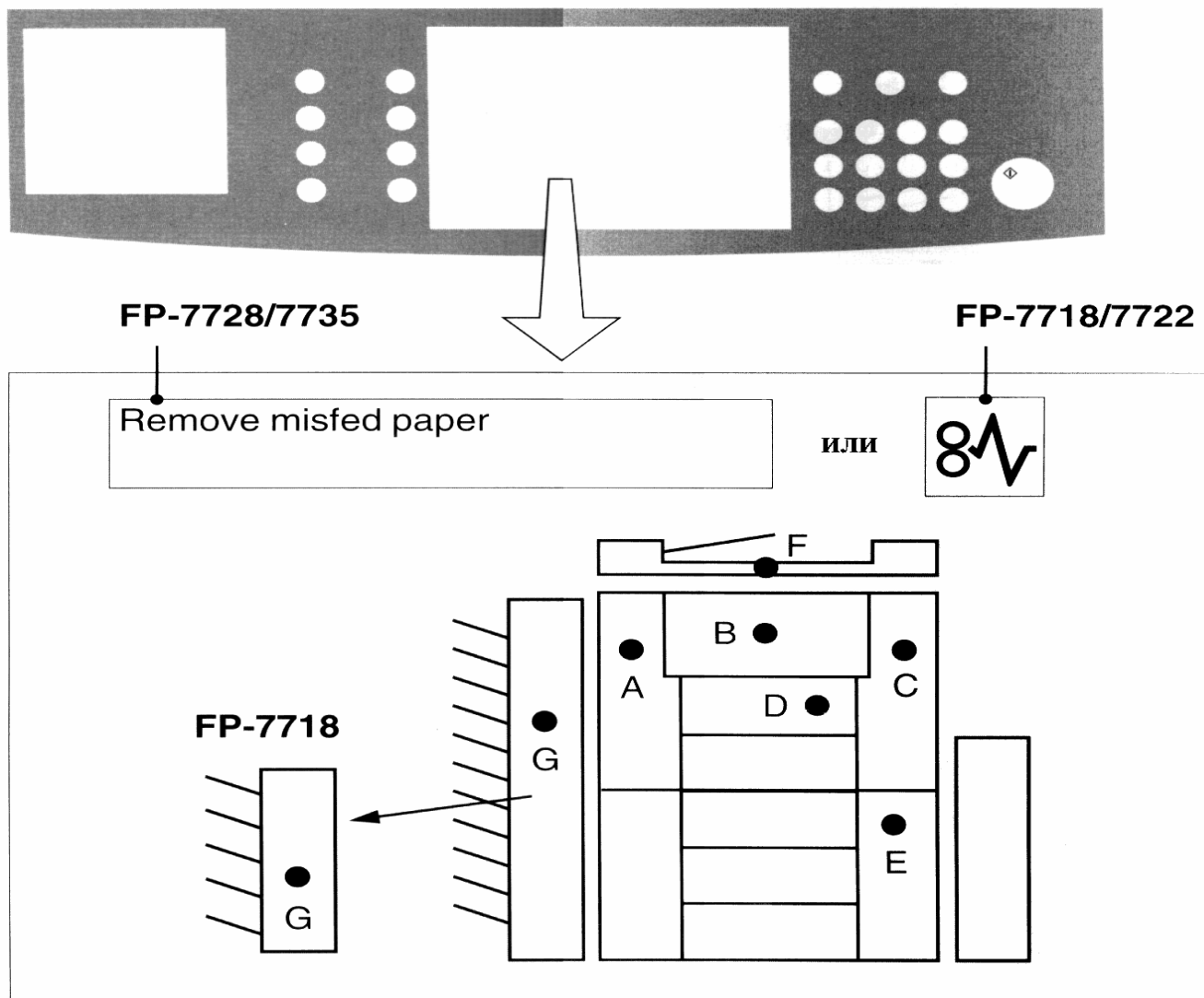
## ВНИМАНИЕ

- Не пользуйтесь тонером из контейнера для отработанного тонера.

# Удаление неправильно поданной бумаги

## ⚡ (FP-7718/7722)/Remove misfed paper(FP-7728/7735)

- Если произойдет неправильная подача бумаги, на экране диалогового монитора появятся индикатор неправильной подачи и ее место.

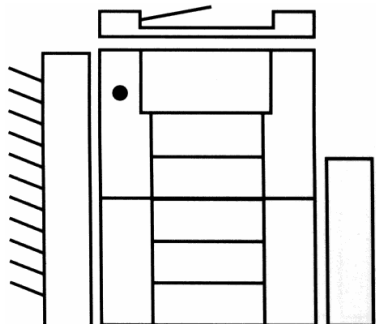


### Место неправильной подачи бумаги

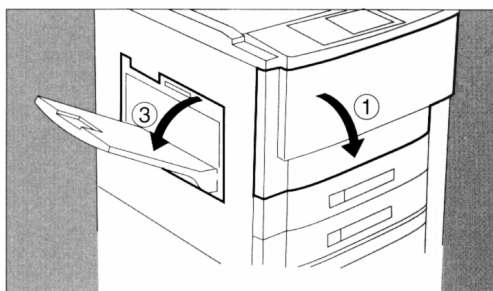
Копировальное устройство или системная консоль	A: Участок выхода бумаги (см. стр. 41) B: Участок подачи бумаги (см. стр. 42) C: Участок входа бумаги (см. стр. 42) LCC, кассета большой емкости (см. стр. 44) D: блок автоматического двойного копирования (см. стр. 43) Для FP-7722/7728/7735 E: Системная консоль (см. стр. 44)
ADF i-ADF	F: ADF или i-ADF (см. стр. 45, 46)
Устройство сортировки	G: Устройство сортировки на 10-20 магазинов (см. стр. 47)



■ Участок выхода бумаги

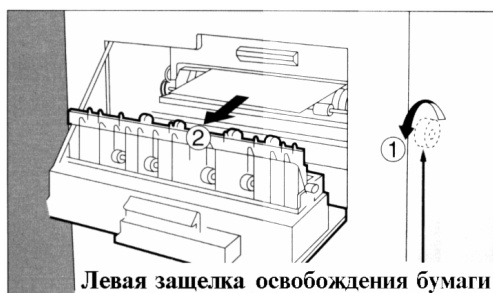


1



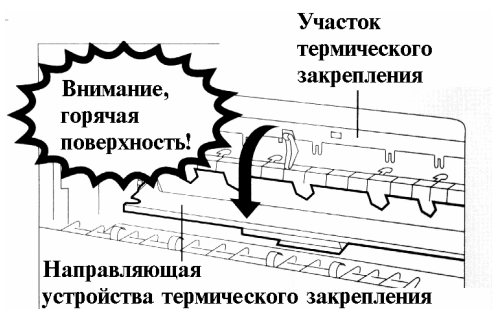
- ① Откройте переднюю панель.
- ② Если установлено сортировочное устройство, сдвиньте его влево (см. стр. 47).
- ③ Откройте выходную крышку.

2



- ① Поверните левую защелку освобождения бумаги.
- ② Выньте неправильно поданную бумагу.

3



**Внимание: этот участок термического закрепления может быть горячим.**

- ① Откройте направляющую устройства термического закрепления.
- ② Проверьте, не осталось ли неправильно поданной бумаги.
- ③ Закройте направляющую устройства термического закрепления.

4

- ① Закройте выходную крышку.
- ② Закройте переднюю панель.

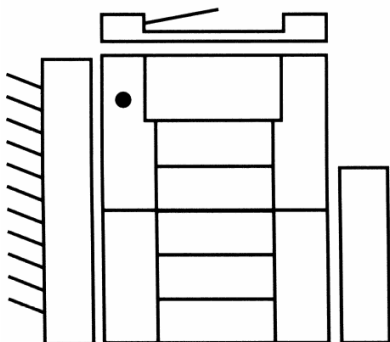
**ВНИМАНИЕ**

- Участок термического закрепления может быть горячим, поэтому осторожно вынимайте неправильно поданную бумагу.
- Прежде чем, как открыть выходную крышку, надо открыть переднюю панель.

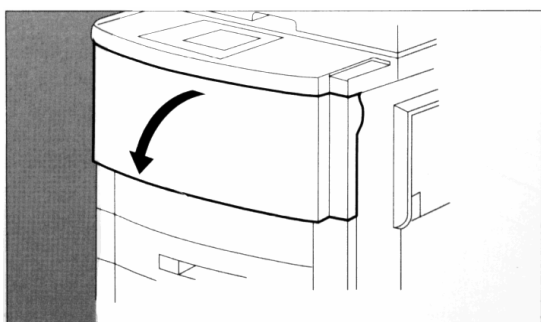
# Удаление неправильно поданной бумаги

8v (FP-7718/7722)/Remove misfed paper(FP-7728/7735)

- Участки подачи и входа бумаги

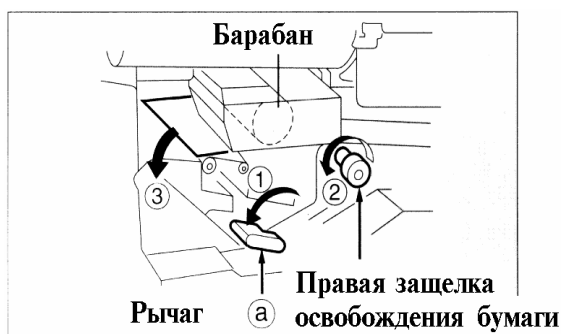


1



Откройте переднюю панель.

2



- ① Опустите рычаг а.
- ② Поверните правую защелку освобождения бумаги.
- ③ Выньте неправильно поданную бумагу.
- ④ Закройте переднюю панель.

3

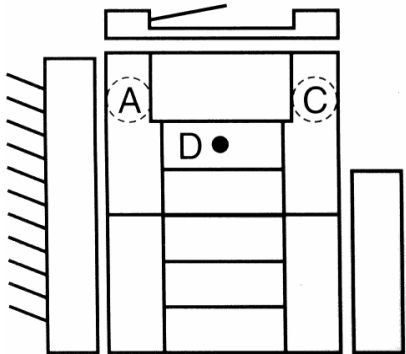


- ① Откройте входную крышку.
- ② Выньте неправильно поданную бумагу.
- ③ Закройте входную крышку.

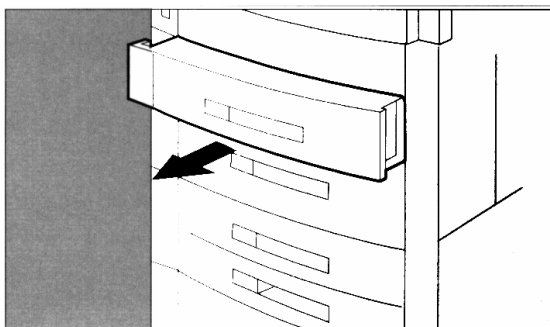
## ВНИМАНИЕ

- Не трогайте и не царапайте поверхность барабана.

■ Автоматический блок двойного копирования кроме FP-7718

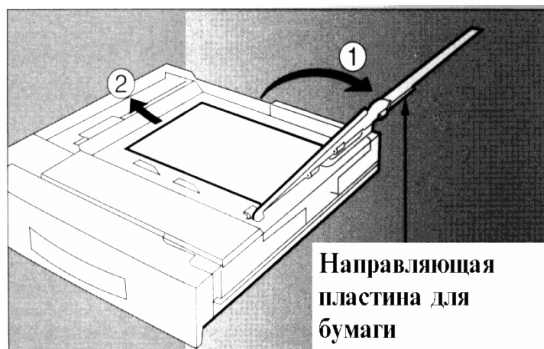


1



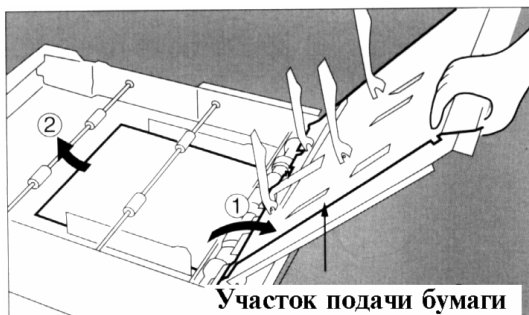
Выдвиньте автоматический блок двойного копирования.

2



- ① Откройте направляющую пластину для бумаги.
- ② Выньте неправильно поданную бумагу.
- ③ Закройте направляющую пластину для бумаги.

3



Если произошла подача достаточно глубоко в автоматический блок двойного копирования

- ① Откройте секцию подачи бумаги до упора.
- ② Выньте неправильно поданную бумагу.
- ③ Закройте секцию подачи бумаги.

4

Задвиньте на место автоматический блок двойного копирования.

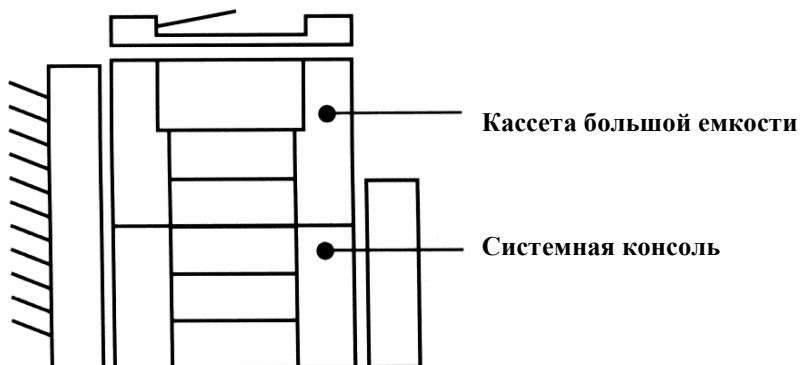
**ВНИМАНИЕ**

- Если загорается индикатор неправильной подачи в точках А, С и D, сначала выньте неправильно поданную бумагу из А и С, а затем вынимайте из ADU (D).

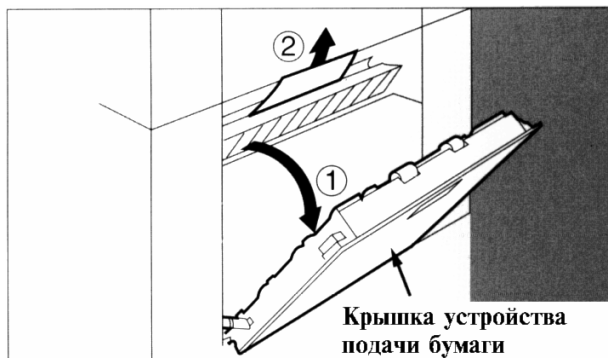
# Удаление неправильно поданной бумаги

8<sub>v</sub> (FP-7718/7722)/Remove misfed paper(FP-7728/7735)

- Системная консоль и кассета большой емкости



1



## Системная консоль

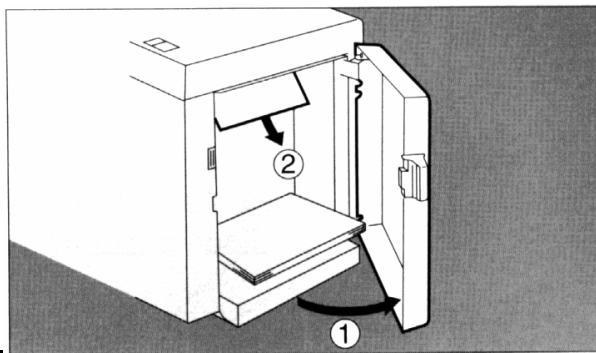
- ① Откройте крышку устройства подачи бумаги.
- ② Выньте неправильно поданную бумагу.
- ③ Закройте крышку устройства подачи бумаги.

2

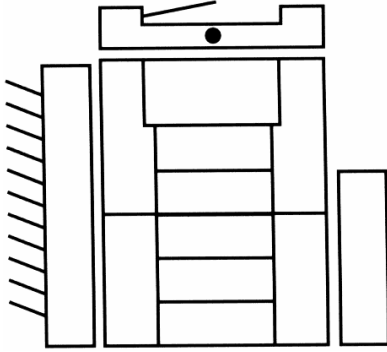


## Кассета большой емкости

- ① Удерживая защелку, сдвиньте кассету большой емкости вправо.
- ② Выньте неправильно поданную бумагу.



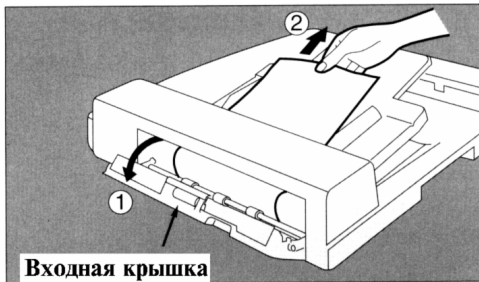
- ① Откройте дверцу.
- ② Выньте неправильно поданную бумагу.
- ③ Закройте дверцу.
- ④ Верните на место кассету большой емкости.



FP-7728/7735

Remove misfed orig.  
in ADF

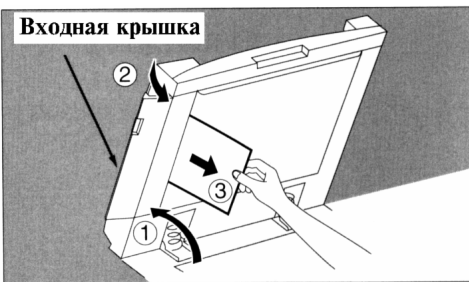
1



Входная крышка

Участок входа

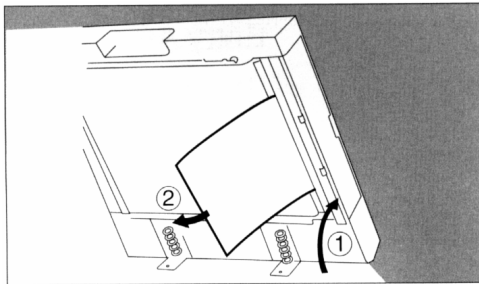
- ① Откройте входную крышку.
- ② Выньте неправильно поданную бумагу.
- ③ Закройте входную крышку.



Входная крышка

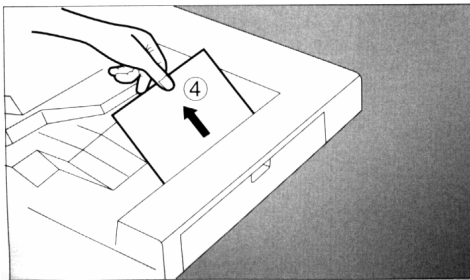
- ① Откройте i-ADF.
- ② Откройте входную крышку.
- ③ Выньте неправильно поданную бумагу.
- ④ Закройте входную крышку и i-ADF.

2



Участок выхода

- ① Откройте i-ADF.
- ② Выньте неправильно поданную бумагу. Если бумага осталась на стекле стола, снимите ее.



Если бумага не вынимается

- ③ Закройте i-ADF.
- ④ Откройте выходную крышку.
- ⑤ Выньте неправильно поданную бумагу.
- ⑥ Закройте выходную крышку.

**ВНИМАНИЕ**

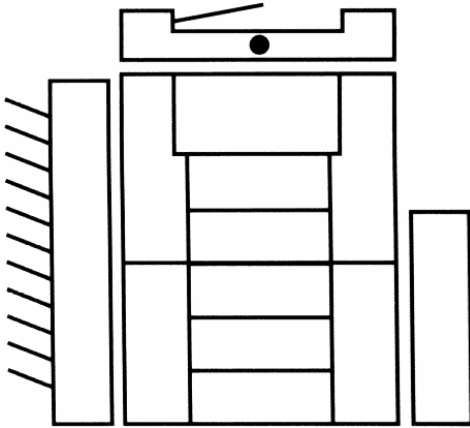
- Проверьте, что погас индикатор неправильной подачи бумаги.



# Удаление неправильно поданной бумаги

8v (FP-7718/7722)

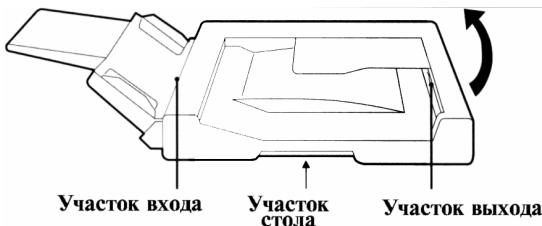
■ ADF



FP-7728/7735

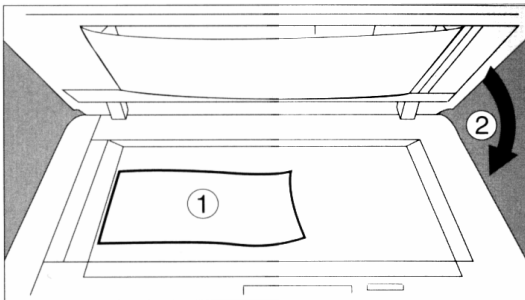
Remove misfed orig.  
in ADF

1



Откройте ADF.

2



Участок стола

- 1 Выньте неправильно поданную бумагу.
- 2 Закройте ADF.

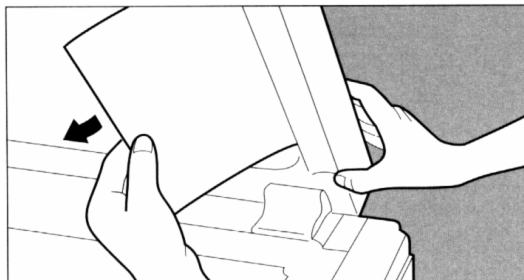
3



Участок входа

- 1 Нажмите кнопку освобождения и выньте неправильно поданную бумагу.
- 2 Закройте ADF.

4



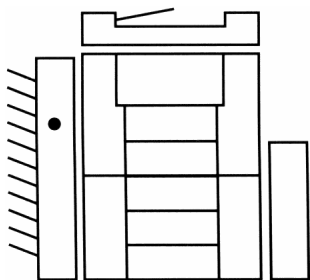
Участок выхода

- 1 Выньте неправильно поданную бумагу.
- 2 Закройте ADF.

## ВНИМАНИЕ

- Проверьте, что погас индикатор неправильной подачи бумаги.

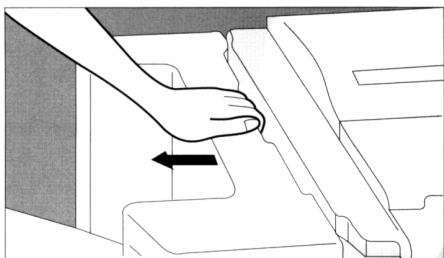
## ■ Устройство сортировки



FP-7728/7735:

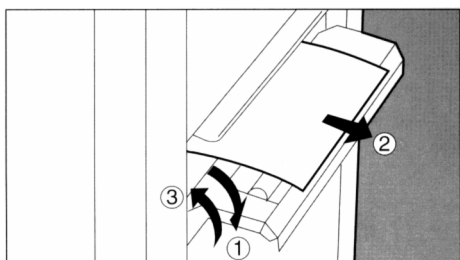
Remove misfed paper

1



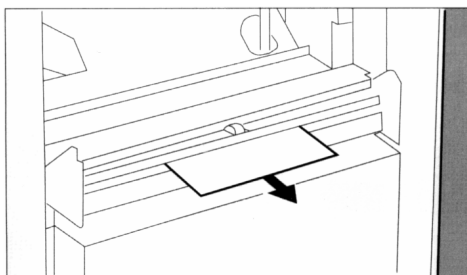
Медленно потяните сортировочное устройство влево до упора.

2



Для FA-S575/S615

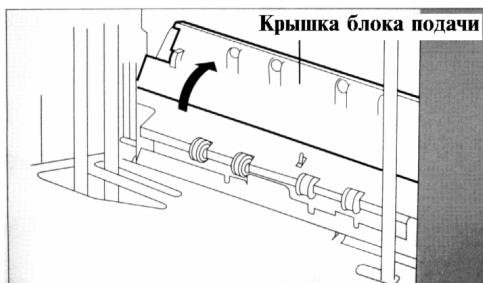
- ① Откройте крышку блока подачи сортировочного устройства (FA-S575).
- ② Выньте неправильно поданную бумагу.
- ③ Закройте крышку блока подачи (FA-S575).



Для FA-S680

Выньте неправильно поданную бумагу.

3



Для FA-S680

- ① Откройте крышку блока подачи сортировочного устройства.
- ② Проверьте, что удалена вся бумага.
- ③ Закройте крышку блока подачи.

4

Вдвиньте сортировочное устройство обратно в копировальный аппарат.

## ВНИМАНИЕ

- Проверьте, что погас индикатор неправильной подачи бумаги.

# Поиск неисправностей

## Прежде чем обратиться в техническое обслуживание

Проверка

Меры

Устройство не работает

Светится ли экран дисплея?

(См. стр. 9)



Проверьте, включен ли выключатель питания и вставлена ли вилка в розетку

или нажмите любую клавишу.

Мигает ли (или горит) клавиша экономии энергии и дисплей отключен?

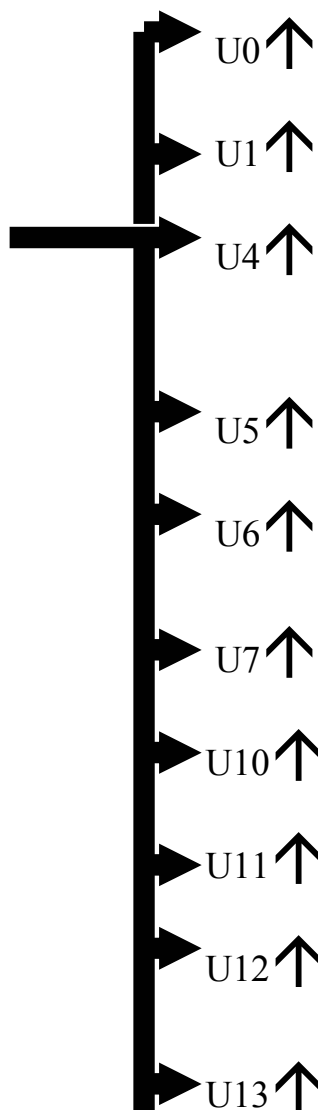
(См. стр. 9)



Нажмите клавишу экономии энергии на пульте управления (см. стр. 9).

Не появился ли на экране счетчика копий какой либо из этих кодов?

(См. стр. 11)



Введите шифр доступа (см. стр. 18).

Закройте переднюю панель.

Вставьте в копировальное устройство блок сортировки (см. стр. 47)

Вдвиньте автоматический блок двойного копирования.

Закройте входную или выходную крышку копировального устройства (см. стр. 41, 42).

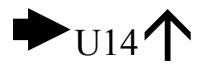
Закройте крышку подачи бумаги (см. стр. 44).

Закройте i-ADF или ADF. Закройте входную или выходную крышку i-ADF (см. стр. 45, 46).

Выньте копии из сортировочного устройства

Закройте крышку блока скрепления сортировочного устройства (FA-S615) (см. стр. 34, 35).

Добавьте тонер (см. стр. 38).



Замените контейнер для отработанного тонера  
(см. стр. 39).

(Продолжение на следующей странице)

# Поиск неисправностей

## Прежде чем обратиться в техническое обслуживание

### Проверка

### Меры

#### Устройство не работает

Не появился ли на экране счетчика копий какой либо из этих кодов?

(См. стр. 11)

U17 ↑

Закройте крышку подачи сортировочного устройства (FA-S680) ( см. стр. 47).

U18 ↑

Ограничено число копий, обратитесь к оператору.

oF ↑

Выньте копии из магазинов сортировочного устройства и нажмите клавишу включения режима сортировки (см. стр. 32).

Не появляются ли попеременно на экране дисплея символы E00 и 00? (см. стр. 11)

↑

Выключите питание копировального устройства и снова включите. Если код ошибки появится снова, обратитесь в техническое обслуживание.

(Коды от E2-01 до E2-07: для продолжения копирования возьмите другую кассету.)

Не горит ли индикатор неправильной подачи бумаги? ( ) (FP-787722)

↑

Уберите неправильно поданную бумагу (см. стр. 40-47).

Не появилось ли на экране дисплея сообщение "REMOVE MISFED PAPER"? (FP-7728/7735)

#### Светлые копии

Не показывает ли индикатор экспонирования "светлая"?

↑

Нажмите клавишу "темная" или клавишу "автоматический" для выбора автоматического режима.

Не появилось ли U13 на экране счетчика копий?

↑

Добавьте тонер (см. стр. 38).

#### Копии с помарками

Не загрязнено ли стекло стола или крышка стола?

↑

Очистите стекло и крышку стола (см. ниже).

Если описанные выше меры не решают вопроса, обратитесь в техническое обслуживание.

# Технические характеристики

## ■ FP-7718/7722/7728/7735

Тип:	Настольный
Процесс:	Сухой с новым тонким тонером высокого разрешения
Скорость получения нескольких копий:	Число копии размера А4 в минуту: 18 (FP-7718), 22 (FP-7722), 28 (FP-7728), 35 (FP-7735)
Максимальный размер копии:	Размер А3 Поля: 5,0 мм
Размер копий:	А5R, А4, А4R, В4 (Foolscap), А3 с поддона для бумаги А6R-А3 через отвод для листов
Уменьшение:	Установочное: 50, 58, 71, 82, 87 % Переменное: от 99 до 50 % с шагом 1 %
Увеличение:	Установочное: 115, 122, 141, 173, 200 % Переменное: от 101 до 200 % с шагом 1 %
Подача бумаги:	Поддон для бумаги на 550 листов и отвод для 50 листов, автоматическое переключение
Выбор бумаги:	Автоматический
Плотность бумаги:	60-90 г/м <sup>2</sup> (55-130 г/м <sup>2</sup> через отвод для листов)
Выбор числа копий:	1-999 (99 для FP-7718), автоматическое повторение, автоматический сброс на 1
Регулирование экспозиции:	Автоматическое или ручное и фоторежим
Подача тонера:	Автоматическая
Габаритные размеры:	606 (ширина) x 661 (глубина) x 582 (479 для FP-7718) (высота) мм
Масса (вес):	63 кг (FP-7718), 70 кг (FP-7722), 70,4 кг (FP-7728/7735)
Питание:	220-240 В переменного тока, 50 Гц, 6,5 А

## ■ i-ADF (FA-A888). ADF (FA-A505)

Емкость для оригинала:	50 листов (30 листов В4, А3), при плотности 80 г/м <sup>2</sup>
Размер бумаги:	А5-А3
Плотность бумаги:	50-110 г/м <sup>2</sup> (60-100 г/м <sup>2</sup> для FA-A505)
Питание:	Подается от копирующего устройства
Габаритные размеры:	580 (ширина) x 480 (глубина) x 95 (высота) мм без поддона (FA-A505) 600 (ширина) x 519 (глубина) x 120 (высота) мм без поддона (FA-A888)
Масса (вес):	10 кг (FA-A505) 12 кг (FA-A888)

Технические характеристики могут меняться без предупреждения.



■ **Сортировочное устройство на 20 магазинов (FA-S575/S680)**

	FA-S575	FA-S680 (с креплением)
Размер бумаги:	A5-A3	A5-A3
Плотность бумаги:	60-90 г/м <sup>2</sup>	64-80 г/м <sup>2</sup>
Число магазинов:	20	20 и поддон без сортировки
Емкость магазинов:	Верхний магазин: 150 листов Магазины 2-20: 50 листов	Поддон без сортировки: 100 листов Магазины 1-20: 30 листов (25 листов A4R, B4, A3)
Без сортировки		
Сортировка с креплением	—	50 листов (30 листов размера A3) (кроме размера A5)
Сортировка	50 листов	50 листов (30 листов размера A3)
Группировка	Верхний магазин: 150 листов Магазины 2-20: 50 листов	50 листов (30 листов A3)
Питание:	Подается от копировального устройства	Подается от копировального устройства
Габаритные размеры:	360(ширина) x 488 (глубина) x 975 (высота) мм	532 (ширина) x 566 (глубина) x 973 (высота) мм
Масса (вес):	33 кг	45 кг

■ **Сортировочное устройство на 10 магазинов (FA-S280/S615)**

	FA-S280	FA-S615
Размер бумаги:	A4-A3	A4-A3
Плотность бумаги:	60-90 г/м <sup>2</sup>	60-90 г/м <sup>2</sup>
Число магазинов:	10	10
Емкость магазинов:	Верхний магазин: 100 листов	Верхний магазин: 100 листов
Без сортировки		
Сортировка с креплением	—	20 листов размера A4, 15 листов размера A4R и B4, 10 листов размера A3
Сортировка	30 листов (20 листов размера B4 и A3)	30 листов размера A4 и A4R, 25 листов размера B4, 10 листов размера A3
Группировка	20 листов (15 листов размера B4 и A3)	20 листов (10 листов A3)
Питание:	Подается от копировального устройства	Подается от копировального устройства
Габаритные размеры:	300(ширина) x 470 (глубина) x 230 (высота) мм	333 (ширина) x 560 (глубина) x 358 (высота) мм
Масса (вес):	5,5 кг	10 кг

Технические характеристики могут меняться без предупреждения.

# Технические характеристики

## ■ Системная консоль (FA-DS72)

Сочетание:	Выдвижной ящик для бумаги x 1
Размер бумаги:	A5R-A3
Плотность бумаги:	60-90 г/м <sup>2</sup>
Питание:	Подается от копировального устройства
Габаритные размеры:	606(ширина) x 634 (глубина) x 416 (высота) мм
Масса (вес):	28 кг

## ■ Кассета большой емкости на 3000 листов (FA-MA301), автоматический блок двойного копирования (FA-MADM6)

	FA-MA301	FA-MADM6
Размер бумаги:	A4	A5R-A3
Плотность бумаги:	60-90 г/м <sup>2</sup>	60-90 г/м <sup>2</sup>
Емкость для бумаги:	Максимум 3000 листов плотности 80 г/м <sup>2</sup>	Максимум 50 листов плотности 80 г/м <sup>2</sup>
Питание:	Подается от системной консоли	Подается от копировального устройства
Габаритные размеры:	290(ширина) x 445 (глубина) x 517 (высота) мм	—
Масса (вес):	14 кг	—

Технические характеристики могут меняться без предупреждения.

## Список сообщений на экране диалогового дисплея

Add staples .....	Добавьте скрепки
Copy count by dept. ....	Число копий для отдела
Ready to program .....	Готов к программированию
Remove misfed orig. in ADF .....	Óäâëèðà неправильно поданный оригинал из устройства автоматической подачи документов
Remove misfed paper .....	Óäâëèðà неправильно поданную бумагу
Select Mem, ## .....	Выберите номер ячейки памяти
Total count all dept. ALL .....	Общее число копий для всех отделов ВСЕГО